



Eine Bühne für Kirchhellen

Das Autokino am Movie Park Germany

Kirchhellener Gastronomen
ziehen Bilanz //

Wohin
mit dem Müll? //

Neues Seelsorgeteam
für St. Johannes



So kann der Sommer kommen: Mit feldfrischem Spargel, Erdbeeren & köstlichen Hofmarkt-Produkten



SCHMÜCKER HOF
Wir machen Ihnen den Hof.

© Fotos: Fotolia.com / Privat



GENUSS ZUHAUSE

Unser Hofcafé und Restaurant freut sich schon, Sie ab dem 4. Juni wieder verwöhnen zu dürfen.

Mit unseren Hofmarkt-Produkten sind wir bereits täglich für Sie da! (Lieferservice möglich: Bestellungen per Telefon, Mail oder Internet).



KÖSTLICHE KUCHEN

Lassen Sie sich von der großen Auswahl im Hofmarkt inspirieren:

Ob frisch oder verpackt, süß oder herzhaft, nützlich oder dekorativ, für den Alltag oder die Feiertage: Auf jeden Fall frisch, köstlich und qualitativ für mehr Genuss zuhause.



FRISCHE HAT SAISON

Genießen Sie die tolle Saison mit frischem Spargel und aromatischen Erdbeeren!

Unsere Verkaufsstände bringen unsere Produkte in Ihre Nähe. **Standorte und Zeiten finden Sie auf unserer Internetseite.**

Hofgut

Hofküche

Hofmarkt

Hofplantagen

Lieferservice: 0 20 45 / 40 188 -134 oder -135

Mail: lieferservice@schmuecker-hof.de

www.schmuecker-hof.de

Irrtum und Preisänderungen vorbehalten. Alle Angebote gültig bis 30.06.20. Solange der Vorrat reicht.



Raiffeisen-Markt

Wir haben Nibbel

Raiffeisen-



Wir haben was gegen ungebetene Besucher!



Fängt Wespen zuverlässig



Streu- und Gießmittel

Als Stauder Jacob oder Helles Bierchen erhältlich



1l = 2,04 €

Stauder

20 x 0,33 l
* 3,10 € Pfand

nur **13⁴⁹***



1l = 0,83 €

Als Klassik, Medium, Naturell oder Lemon

Rheinfels Quelle

12 x 0,5 l PET
* 3,30 € Pfand

nur **4⁹⁹***

Schlüssel-Service - Hermes Paketshop

Pelsstraße 10
46244 Kirchhellen
Tel. 02045-95501233

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.00 - 18.30 Uhr
Sa 8.00 - 14.00 Uhr

Raiffeisenstraße 2
46244 Kirchhellen
Tel. 02045-95501225

Neue Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.00 - 18.30 Uhr
Sa 8.00 - 14.00 Uhr



Foto: Stefanie Schwab

Und sie bewegt sich doch

In den vergangenen Wochen hatte ich nicht selten das Gefühl, dass inmitten der Corona-Pandemie die Welt stehen geblieben ist. Tagsüber war es im Büro schon mal sehr ruhig, am Abend fluteten die immer gleichen Nachrichten das Wohnzimmer. Auch im Dorf zeigte sich, dass Kirchhellen auch anders kann – nämlich ruhig und zurückhaltend. Nur die einfach immer Unverbesserlichen sorgten mal hier, mal da für Ärger. Die „Klopapier-Nicht-Bekommer“, die im Supermarkt die tapfere Frau an der Kasse anpöbeln, die „Schlangen-Nicht-Seher und -Umgeher“, die sich mit jedem anlegen wollen, und die „Dumm-in-Gruppen-Rumsteher“, die irgendwie gar nichts verstanden haben.

Bei der Durchsicht der neuen LebensArt aber wurde mir bewusst, auch wenn nichts geht, geht in Kirchhellen immer etwas. Zwar gibt es immer noch keinen neuen Veranstaltungskalender, dafür aber doch viel Berichtenswertes.

Wir waren für Sie bei der Premiere des neuen Autokinos in Feldhausen, haben den Talk am Tor erlebt, uns in der regionalen Gastronomie umgehört, um zu erfahren, dass es und wie es während und nach Corona dort weitergeht und wir haben mit Christoph Potowski gesprochen. Den kennen Sie noch nicht, schon bald könnten Sie ihn aber kennen lernen. Der 35-Jährige wird neuer Pastor in der Pfarrgemeinde St. Johannes und nimmt mit neuem Seelsorgeteam im August seine Arbeit auf.

Und spätestens jetzt wissen wir, die Erde dreht sich munter weiter. Langeweile muss man nicht haben. Schon gar nicht mit der LebensArt.

//

Ihnen eine schöne Zeit und viel Spaß beim Lesen,
Ihr Oliver Mies



Foto: Aileen Kurkowiak



Foto: Oliver Mies



Foto: Aileen Kurkowiak



Foto: Julia Liekweg

Seite 6

Seite 11

Seite 14

Seite 22

LebensArt

Kirchhellen. Grafenwald. Feldhausen.



19. Jahrgang // Ausgabe 6

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe:
26. Juni 2020

Ein Produkt der aureus GmbH

Geschäftsführer:
Oliver Mies

Lehmschlenke 94
46244 Bottrop-Kirchhellen
Fon (02045) 4014-60
Fax (02045) 4014-66
Internet: www.aureus.de

E-Mail-Kontakte:
Anzeigen: anzeigen@aureus.de
Redaktion: redaktion@aureus.de

Redaktion:
Oliver Mies (om)
Katrin Kopatz (ko)
Julia Liekweg (jl)

Aileen Kurkowiak (ak)
Namentlich und nicht mit einem Redaktionskürzel gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Titelbild:
© Aileen Kurkowiak

Layout:
Stefanie Schwaß
Astrid Hochstrat

Medienberater:
Andrea Sauerbach
Nicole Kobüssen
Christian Sklenak

Anzeigenpreisliste:
Januar 2020

Auflage:
12.000

Redaktionsschluss:
7 Werktage vor Erscheinen

Erscheinungsweise:
monatlich

Verbreitung:
Kirchhellen, Grafenwald,
Feldhausen

Druck:
Druckstudio GmbH
Professor-Oehler-Straße 10
40589 Düsseldorf
Fon (0211) 770963-0

Vertrieb/Verteilung:
Delta Werbung GmbH
An der Wienbecke 52
46284 Dorsten
Fon (02362) 9882-0

Copyright:
aureus GmbH
Alle Rechte vorbehalten. Nach-

druck, Aufnahme in Online-dienste und Internet, die Vervielfältigung auf Datenträger sowie die Übernahme und Nutzung der vom Verlag für Kunden gestalteten Werbeanzeigen bedarf vorab der schriftlichen Zustimmung des Verlages. Unverlangt ohne Porto eingehende Beiträge werden nicht zurückgesandt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Zeichnungen wird keine Haftung übernommen. Die Redaktion behält sich das Recht vor, Leserbriefe gekürzt zu veröffentlichen.



ANZEIGE

Pflegedienst Am Park
Sabine Voßbeck

Grundpflegerische Versorgung · Behandlungspflege · Pflegeberatungs- und Qualitätssicherungsbesuche · Beratung und Entlastung der pflegenden Angehörigen durch niederschwellige Betreuungsangebote z.B. Spaziergänge, Gesellschaftsspiele, Gespräche

Oberhofstraße 10
46244 Bottrop-Kirchhellen
Tel. 02045-411124
Fax 02045-411126
E-Mail info@pflege-am-park.de
www.pflege-am-park.de

Wir sind 24 Stunden für Sie da!

Bürozeiten:
Mo. – Fr. 8.30 Uhr – 16.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Inhalt

Spezial

6 Das Autokino am Movie Park

Aktuell

11 Evangelische Bücherei rüstet auf

Gesellschaft

- 12 Willkommene Abwechslung für Senioren
- 14 Talk am Tor mit dem VfB Kirchhellen
- 16 Unternehmen digitalisieren sich
- 19 Zurück in das normale Leben - Gastronomie in Kirchhellen
- 22 Neues Seelsorgeteam für St. Johannes

Freizeit

- 25 Veranstaltungen am Hof Jünger
- 26 Der Movie Park Germany öffnet wieder

Kolumne

- 27 Mama sein
- 43 Aus der Redaktion

Tipp

- 28 Wohin mit dem Müll

Kaufmannschaft

- 30 Die Reisesaison 2020
- 31 Hilfe für die Tafeln der Region
- 33 Das kontaktlose Bezahlen boomt
- 34 Die richtige Geldanlage in Zeiten wie diesen
- 36 Ein Stück Herzglück
- 37 Fit für den Sommer mit Fahrzeugpflege Riegel
- 38 DEVK weiter für Versicherte da
- 41 Kampagne „Dein Schön“
- 42 Doppelte Auszeichnung für die Sparkasse Bottrop

Kurz & Knapp

- 45 Mund-Nasen-Masken für Kinderheime
- 45 Lebendige Bibliothek wieder geöffnet

Genuss

- 46 Genuss-Momente



Fotos: Aileen Kurkowiak

Eine Bühne für Kirchhellen

Seit kurzem trumpft unser Dorf mit einem Unterhaltungsprogramm auf, das seinesgleichen sucht – das Autokino am Movie Park

„Wir wollen nicht nur ein Autokino, sondern Autoentertainment“, erzählt Mario Grube, Mitbetreiber des Autokinos. Doch wo stellt man so ein Großprojekt auf die Beine? Ganz genau: Auf dem Parkplatz des Movie Park Germany. Wir haben alle Informationen rund um das Autokino für Sie zusammengestellt und verraten Ihnen, was Sie dort in den kommenden drei Monaten erwartet.

Unterhaltung vor der Tür

In Zeiten von Corona-Krise und Kontaktsperrungen ist ein Autokino aktuell eines der wenigen durchführbaren Unterhaltungsangebote. Die Gäste haben ein gemeinsames Erlebnis und halten trotzdem Abstand. Um das Projekt zu realisieren, hat sich die Stadtverwaltung Bottrop mit den Betreibern Mario Grube von der „Mahlgrad GmbH teamgrube - Genusswerkstatt“ und seinen Partnern sowie dem Moviepark Germany zusammengeschlossen.

„Hier können wir den Bürgerinnen und Bürgern eine Ablenkung vom derzeit oftmals schwierigen Alltag bieten und gleichzeitig Bottroper Unternehmen und Künstlerinnen und Künstler unterstützen“, freute sich Oberbürgermeister Bernd Tischler, als die Planungen um das Autokino öffentlich wurden. „Damit wird Bottrop auch in dieser herausfordernden Zeit zu einem wichtigen Freizeitstandort in der Region. Ganz im Sinne von #FunCity Bottrop“.

Mit Hilfe der städtischen Wirtschaftsförderung konnte die Machbarkeit zügig geprüft und unter anderem über das FunCity-Netzwerk weitere Partner mit an Bord geholt werden. So übernimmt die Bottroper Firma TDA Rental den Bühnenaufbau und der aufgrund Corona leider aktuell geschlossene Movie Park Germany stellt einen seiner größten Parkplätze für das Vorhaben zur Verfügung. „Wir freuen uns, dieses tolle Projekt für Bottrop zu unterstützen. Der Movie Park ist für das Präsentieren von Kinofilmen natürlich auch thematisch ideal“, betont Movie Park-Geschäftsführer Thorsten Backhaus.



Mitte Mai ging es los

200 Quadratmeter LED-Leinwand mit brillanter Bildqualität, Platz für bis zu 700 Autos, großzügige Toilettenanlagen mit Hygiene-Stationen, tolle Snack- und Getränkepakete bei kontaktlosen und sicheren Zahlungsvorgängen. Das klingt gut? Bisher musste man für ein ähnliches Erlebnis in die nächsten Städte fahren, doch damit ist jetzt Schluss. Die Betreiber haben zusammen mit ihren Partnern rund 200.000 Euro in die Technik investiert, um von allen Plätzen auf dem Parkplatz aus ein einmaliges Erlebnis genießen zu können. Das an allen Ecken und Enden ausgefeilte Konzept hat sich bereits an der spektakulären Eröffnungsfeier bewährt: Mit Feuerwerk, Live-Musik und einem Film-Klassiker konnten bereits die ersten Besucher Mitte Mai, einen Tag vor dem offiziellen Start des Autokinos, überzeugt werden. „Es macht ein-

fach wahnsinnig Spaß, mit Kirchhellen zu arbeiten. Wir haben innerhalb von 19 Tagen dieses Projekt auf die Beine gestellt und allen Beteiligten von Feuerwehr über Reparaturservice, Bühnenbauer, Security, allen Frauen und Männern, die mitgeholfen haben, diese Idee zu verwirklichen, gebührt ein großer Dank“, betont Mario Grube bei der großen Eröffnungsfeier. In traumhafter Kulisse und dem Sonnenuntergang im Rücken war die Eröffnung ein voller Erfolg. Auf dem großen Besucherparkplatz des Movie Park Germany versammelte sich ein bunt gemischtes Publikum.

Ob Freunde, die gemeinsam in einer Reihe ihre Autos parkten oder Eltern mit ihren Kindern, je nach Kinoprogramm ist hier für jeden etwas dabei. Während des Films lässt sich der Ton kinderleicht über eine angezeigte Radiofrequenz einstellen und bequem über die Autolautsprecher mitverfolgen.

ANZEIGE

Ihre Gesundheit in guten Händen




KIRCHHELLENER THERAPIEZENTRUM

Praxis für
Physiotherapie



Praxis für
Osteopathie



www.kirchhellener-therapiezentrum.de

- Bindegewebsmassage
- Bobath
- Gymnastikgruppen
- Hausbesuche
- KG-Geräte
- Kiefergelenksbehandlung
- Kranio-Sakrale Therapie
- Krankengymnastik
- Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- Massage
- Medizin. Muskeltraining
- Osteopathie
- Skoliosebehandlung
- Sportphysiotherapie

Kirchhellener Ring 76
46244 Bot.-Kirchhellen
FON 0 20 45 23 73

Gardinen- Wasch-Service Hansen

Susanne Hansen
Ottenkamp 11
46244 Bottrop

Telefon:
0 157-88 41 18 41



Fotos: Aileen Kurkowiak



Auch mit was für einem Auto man das Kinospktakel erleben möchte, spielt keine Rolle: Von Opel Corsa bis Aston Martin und Porsche ist auf dem Parkplatz alles vertreten.

Vor und während des Films oder Live-Auftritts werden Snack-Wagen mit allerhand Leckereien und Getränken durch die Gänge zwischen den Autos geschoben. Das Auto darf von den Besuchern allerdings aufgrund der Corona-Schutzmaßnahmen lediglich für den Toilettengang verlassen werden. Auch hier haben sich die Veranstalter etwas einfallen lassen, um den Autokino-Besuch so komfortabel wie möglich zu machen: Vergessen sind unpraktische Chemie-Toiletten, wie alles andere auf dem Gelände haben auch die Toiletten eine Premium-Qualität.

Wer in den ersten Reihen direkt vor der Leinwand und der Bühne einen Platz ergattern will, kann eineinhalb Stunden vor Beginn bereits den Parkplatz befahren und sich einen guten Platz sichern.

Damit nicht genug

Das Präsentieren von klassischen und aktuellen Filmen ist den Betreibern aber nicht genug. Sie haben der Stadtverwaltung ein Konzept vorgelegt, das auch Live-Events ermöglicht. Damit wird es nicht nur mit 200 Quadratmetern die größte Leinwand in der Region geben, zusätzlich wurde eine Bühne mit der Größe von 14x16 Metern aufgebaut. Hier sind Auftritte nationaler Größen geplant. Von Comedy über Popkonzerte, bis hin zu kulturellen Veranstaltungen sind der Unterhaltung keine Grenzen gesetzt. „Außerdem haben wir beispielsweise Acts von „The Voice of Germany“ eingeladen, denen im Moment einfach eine Plattform fehlt, ihre Talente auch live zu präsentieren“, erzählt Mitveranstalter Mario Grube. Es gibt also nicht nur regelmäßige Vorführungen von Kinofilmen, sondern auch Einzelevents verschiedener Künstler. „Auch die Kombination ist für uns interessant“, heißt es von Mario Grube. „Die Besucher haben jede Menge Überras-

schungen zu erwarten, denn wir möchten, dass vor den Kinovorführungen auch ein Live-Act spielt, damit das Erlebnis jedes Mal auch etwas Besonderes ist.“


Den Anfang machten bei der großen „Pre-Opening-Party“ am 14. Mai die Künstler talentierten Gruppe Fresh Musik Live, die den Besuchern vor der Kinovorstellung mit ihrem abwechslungsreichen Programm ordentlich einheizten. Welche weiteren Künstler bis zum 31. August bereits geplant sind, hat uns Mario Grube auch verraten: „Bereits zu Beginn konnten wir die beliebte Band Brinks buchen. Am 29. Mai freuen wir uns auf Tim Benzko, Max Giesinger kommt am 31. Mai nach Kirchhellen und ein weiteres absolutes Highlight kann ich auch schon verraten: Am 1. und 2. Juli wird Sido den Parkplatz voll machen“. Man kann sich also auf hochkarätige nationale Sänger vor der eigenen Haustür freuen.

Die Brezelgesellschaft Kirchhellen 1883 würde sich freuen, an diesem Tag viele Brezelbrüder im traditionellen Brezelkittel begrüßen zu dürfen. Natürlich dürfen sie sich von ihren Frauen und den Kindern begleiten lassen. Wichtig ist hierbei aber, dass pro Auto maximal zwei Erwachsene mit drei Kindern erlaubt sind. Der Eintritt zu diesem vielleicht einmaligen Kinoabend beträgt 15 Euro pro Auto inklusive einer großen Tüte Pottkorn. Getränke und Snacks sind, wie immer, vor Ort erhältlich.

Die Eintrittskarten sind im Vorverkauf bei Digital Foto Schmieding an der Hauptstraße 50, an der Total Tankstelle Ralf Josten an der Bottroper Straße 18 sowie im Raiffeisen Markt Kirchhellen an der Pelsstraße 10 erhältlich. // ak

Alle weiteren Informationen zum Autokino am Movie Park und den aktuellen Spielplan gibt es auf der Internetseite: www.moviepark-autokino.de. Über den Newsletter können Sie immer auf dem Laufenden halten.

ANZEIGE



Praxis für Podologie
Regine Große-Kreul

Med. Fußpflege – Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin!
Wir arbeiten mit allen Kassen zusammen.

Burgstraße 11
46244 Bottrop-Kirchhellen
Telefon: 0 20 45 / 41 38 300
www.podologie-kirchhellen.de

so wie der Schreiner, kann's keiner ...



Schreinerei Grewing

Qualität seit 1946 

www.schreinerei-grewing.de
info@schreinerei-grewing.de

Lichtenhagen 34
46514 Schermbeck
Tel. 0 28 53 / 29 85
Fax 0 28 53 / 54 29

Maßarbeit aus Holz:

- Innenausbau
- Holz- & Kunststofffenster / -türen
- Haus- und Innentüren
- Möbel-Maßanfertigungen
- Terrassenüberdachungen
- Modernisierungsmaßnahmen
- Sicherheitstechnik nach DIN 18104
- und vieles mehr

Brezel-Film statt Brezel-Fest

Das Brezelfast 2020 fällt zwar leider dem Coronavirus zum Opfer, aber der Kreativität und dem Ideenreichtum sind in dieser Zeit ja keine Grenzen gesetzt. Und so präsentiert die Brezelgesellschaft im Auto- und Eventkino am Movie Park Germany am 9. Juni um 20 Uhr ihren Film aus dem Festjahr 2017. Ergänzt wird der Film um einige historische Aufnahmen aus den letzten 40 Jahren. Einlass in das Kino ist bereits um 18.30 Uhr. So ist es wenigstens möglich, die Erinnerungen an ein erfolgreiches Brezelfast aufleben zu lassen und die Vorfreude auf das nächste Jahr etwas zu schüren.

Veranstalter Mario Grube und die Brezelgesellschaft waren sich schnell einig etwas, Spezielles für Kirchhellen zu machen.

ANZEIGE



Die Rose – Königin des Gartens

Freuen Sie sich auf ein Meer aus Rosen! Zudem erwartet Sie bei uns eine große Auswahl an mediterranen Pflanzen und ein riesiges Sortiment an Baumschulware.

Große Auswahl auch an Beet- und Balkonpflanzen in Top-Qualität zu günstigen Preisen!

Jetzt Fan werden! 

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8.30 Uhr bis 18.30 Uhr
Samstag 8.30 Uhr bis 16.00 Uhr


Blumenhof - Baumschule
Bottroper Str. 50 • 46244 Bottrop-Kirchhellen • Tel. 0 20 45 / 48 27 • www.blumenhof-wilms.de

SABO

DAS BESTE.
GANZ EINFACH.
SEIT 1954.



SABO 43-COMPACT SM

UVP* **569 €**

Unverbindl. Preisempfehlung inkl. gesetzl. MwSt. des vergleichbar ausgestatteten Serienmodells: **699 €**

Wir beraten Sie gern.

Garten- & Motorgeräte

Brinkert

Verkauf · Service · Vermietung

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 7.30 – 18.00 Uhr

Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

Münsterstraße 41 · 46244 Bottrop

Tel.: 0 20 45 / 27 12

Fax: (0 20 45) 8 53 31

kontakt@gartengerate-brinkert.de

www.gartengerate-brinkert.de

* Unverbindliche Preisempfehlung des Sondermodells inkl. gesetzlicher MwSt., solange der Vorrat reicht.

www.sabo-online.com

SEAT Ready To Go



SEAT Ibiza

Mit bis zu **4.710 €**

Preisvorteil¹ für sofort verfügbare Neuwagen.

Musik in meinen Ohren.



ibiza

Autohaus Bellendorf GmbH

Pelsstr. 35, 46244 Bottrop,

Telefon 02045 6000, www.bellendorf.de

¹Preisvorteil gegenüber der UVP der SEAT Deutschland GmbH für ein entsprechendes Neufahrzeug ab Werk. Nur, solange der Vorrat reicht. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Evangelische Bücherei rüstet auf

Die Gemeindebücherei der Pauluskirche erweitert ihr Sortiment – Gemeinsames Crowdfunding-Projekt mit der Vereinten Volksbank soll zusätzliche Möglichkeiten schaffen

Barbara und Erik-Andreas Pieper sind Feuer und Flamme für das neue Projekt der Gemeindebücherei der evangelischen Pauluskirche. Die ehemalige Schullektorin und der pensionierte Abteilungsleiter im Schulministerium unterstützen mit viel Herzblut das Crowdfunding-Projekt ihrer Gemeinde in Zusammenarbeit mit der Vereinten Volksbank.

„Nachdem wir in den vergangenen Corona-Wochen neue Medien in den Bestand der Bücherei eingearbeitet haben, um für Jung und Alt eine größere Auswahl bieten zu können, haben wir erkannt, was uns noch fehlt“, erzählt Barbara Pieper im Gespräch mit der LebensArt. Büchertröge, um die neuen Kinderbücher besser präsentieren zu können, und ein leistungsstarkes Arbeits-Notebook, waren angedacht.

Mit der Unterstützung der Vereinten Volksbank und vieler Spender sollen diese Wünsche bald realisiert werden. „Wir sind nach einem Gespräch mit der Volksbank in das Projekt eingestiegen und haben einen ‚Bettelbrief‘ zunächst an unsere Nachbarn und Freunde geschrieben, um das Ganze ins Rollen zu bringen“, erklärt Erik-Andreas Pieper. Das Ganze bedeutet ein bis zum 7. August 2020 (23.59 Uhr) laufendes Crowdfunding-Projekt, bei dem jeder Unterstützer Spenden ab 5 Euro einzahlen kann. Jede beliebig hohe Spende stockt die Vereinte Volksbank im Anschluss um weitere 10 Euro auf, so dass die Zielmarke der Aktion in Höhe von 1.000 Euro mit Sicherheit übertroffen werden sollte.

„Wir sind zum Start auf sehr viel Zuspruch gestoßen und sind mit den ersten Tagen des Projekts sehr zufrieden“, betont Barbara Pieper und ihr Mann ergänzt: „Wir hoffen natürlich auf weitere Unterstützer und haben nichts dagegen, wenn die benötigte Geldsumme deutlich nach oben überschritten wird.“ Die Mehreinnahme würde in diesem Fall vollständig in eine weitere Aufstockung des Bücherei-Angebots fließen.



Gemeinsam mit Erik-Andreas und Barbara Pieper freuen sich Ellen Eißfeller, Christina Wienforth und Moritz über den gelungenen Start.

Foto: Oliver Müller

An einen Erfolg glaubt auch Christina Wienforth, die das Crowdfunding-Projekt als Vertreterin der Vereinten Volksbank unterstützt. „Seit 2017 haben wir 31 Projekte für Vereine und gemeinnützige Einrichtungen begonnen. 30 waren schon erfolgreich. So kann es weitergehen.“ Die evangelische Pfarrbücherei am Kirchhellener Ring hat alle Chancen auf einen Erfolg. Selbst Auswärtige haben schon gespendet.

Das Bücherei-Team glaubt auch fest an einen Erfolg und hat sich schon Gedanken über ein Dankeschön für die Spender gemacht, die bei einer Spende ab 20 Euro auch eine Spendenbescheinigung ausgestellt bekommen können. „Als Dankeschön bekommen alle Spender beim nächsten Public Viewing oder beim Gemeindefest ein Getränk und eine Bratwurst gratis“, unterstreicht Erik-Andreas Pieper und lässt mit einem Augenzwinkern durchblicken, dass er schon eine Idee für ein weiteres Crowdfunding-Projekt hat. // om

Aktuelle Öffnungszeiten der ev. Bücherei:

Montag bis Mittwoch von 15 bis 17 Uhr und Dienstag zusätzlich von 9.30 Uhr bis 10.30 Uhr, sowie Donnerstag 16 bis 18 Uhr.



Foto: Aileen Kurkowiak



Foto: s.tevepb / Pixabay



Foto: sabinevoneip / Pixabay

Ein wenig Abwechslung

Seit Beginn der Kontaktsperre unterhalten die Geschwister Kristina Sartor und Matthias Vaut die Bewohner des Seniorenheims St. Teresa

Vor allem die Bewohner von Seniorenheimen hat die Ende März verordnete Kontaktsperre hart getroffen. Die für das Wohlbefinden wichtigen sozialen Kontakte konnten nicht gepflegt werden und die Abwechslung im Alltag fehlte für viele. Matthias Vaut und seine Schwester sind auf die Idee gekommen, zweimal wöchentlich im Innenhof des St. Teresa Seniorenheims für die älteren Bewohner zu musizieren – was mit Begeisterung aufgenommen wurde.

„Unsere Familie ist mit dem Seniorenheim St. Teresa seit vielen Jahren eng verbunden. Bereits unser Vater ging viele Jahre in der Einrichtung ein und aus, musizierte für die Bewohner regelmäßig vor Ort und hat sein Ehrenamt stets mit viel Freude gepflegt. Als er dann selbst in das Pflegeheim zog, bekamen wir mit, was für eine unglaublich tolle Arbeit die Pfleger und Schwestern in St. Teresa leisten. Sie arbeiten mit so viel Hingabe“, erzählt uns Matthias Vaut. „An Pfingsten im vergangenen Jahr ist unser Vater dann leider schwer erkrankt und wird seit Weihnachten vergangenen Jahres schmerzlich von uns vermisst. Da haben wir uns gefragt, wie er in dieser entschleunigten Zeit das Pflegeheim und auch die Bewohner unterstützt hätte. So ist die Idee entstanden,

unseren Teil beizutragen und den Senioren durch gemeinsames Singen von bekannten Volksliedern etwas Abwechslung zu bieten. Wir möchten durch diese Aktion dem Pflegeheim auch einfach Danke sagen. Es wurde sich dort so gut um unseren Vater gekümmert, die Mitarbeiter leisten so tolle Arbeit, da möchten wir auch etwas zurückgeben.“

Zweimal in der Woche, donnerstags und sonntags um 15.30 Uhr, finden sich die Bewohner dann an den zum Hof gelegenen Fenstern ein, um einen guten Blick auf die musizierenden Geschwister zu haben. Die von Matthias Vaut genutzte Musikanlage, die dafür sorgt, dass viele Senioren den Auftritt auch mitbekommen, hat einen nostalgischen Wert: „Die Anlage, die wir benutzen, ist die leistungsstarke Musikanlage der Eigener Spaten. Eine Karnevalsgruppe, in der nicht nur mein Vater und ich aktiv waren, sondern die auch vielen Bewohnern noch bekannt ist“, erklärt Matthias Vaut. Am Keyboard begleitet er seine Schwester, die bekannte Volkslieder, Kirchenlieder und Schlager für die Senioren singt.

Die beiden Förderschullehrer Kristina Sartor und Matthias Vaut haben sowohl in ihrem Berufsleben als auch privat durch ihren Vater eine starke Verbindung zur Musik und möchten damit den Bewohnern des Pflegeheims ein wenig Abwechslung bieten. Zu jedem Auftritt werden von den Pflegerinnen und Pflegern des St.

Teresa Gesangshefte ausgeteilt, damit die Senioren auch kräftig mitsingen können. Sogar zum Tanzen können die betagten Bewohner animiert werden. „Wir haben in den Gesangsbüchern ein Repertoire von circa 50 Liedern, 25 davon kommen circa pro Runde zum Einsatz“, erzählt uns Matthias Vaut. „Angefangen haben wir mit Volksliedern, dann kamen Kirchenlieder dazu und schließlich sind wir bei einer Schlagerwelle gelandet. Wir gehen natürlich auch darauf ein, was die Senioren am liebsten hören wollen.“

„Wir dürfen allerdings nicht unser wichtigstes Mitglied vergessen – meinen vierjährigen Neffen Henri, der gelegentlich auch von meiner Tochter Maartje Vaut unterstützt wird“, schmunzelt Matthias Vaut. „Henri spielt mit seinem Vater im angrenzenden Wald, bis sein großer Auftritt an der Reihe ist. Er hört dann immer schon, wenn das letzte Kirchenlied gesungen wurde und kommt

dann herüber, um die letzten Lieder mit uns zu singen. Unser Schlussritual ist immer gleich: Wir singen zwei Segenslieder und daraufhin singt Henri mit uns laut „Blau und Weiß“, das macht ihm einen Riesenspaß. Am Ende gibt es immer noch das traditionelle Lied „Glück auf“, das er zwar noch nicht so gut kann, aber fleißig übt. Das finden die Senioren natürlich auch total schön“, erzählt Matthias Vaut.

Diese schöne Aktion der Geschwister gemeinsam mit dem kleinen Henri soll auch nach einer eventuellen Aufhebung der Kontaktsperre im Seniorenheim weiterhin bestehen bleiben. Laut Matthias Vaut soll ein Auftritt wöchentlich in jedem Fall bestehen bleiben, ob es weiterhin zweimal in einer Woche funktioniert, bleibt abzuwarten, da sämtliche Planungen mit den beruflichen Verpflichtungen kombinierbar sein müssen. // ak

ANZEIGE

bromkamp- garten





Bromkamp Garten- und Landschaftsgestaltung GmbH
 Overhagerer Feld 11 · 46244 Bottrop-Kirchhellen
 Tel. (0 20 45) 40 88 88 · www.bromkamp-garten.de











**Ihr Experte
für Garten &
Landschaft**



Fotos: Aileen Kurkowiak



Talk am Tor

Pünktlich zum hundertjährigen Jubiläum des VfB Kirchhellen haben sich die ehemaligen Vorsitzenden des Vereins zu einer Gesprächsrunde getroffen

Obwohl das geplante Jubiläumsprogramm des VfB Kirchhellen dem Coronavirus zum Opfer gefallen ist, haben sich die ehemaligen Vereinsvorsitzenden den hundertjährigen Geburtstag des Vereins zum Anlass genommen, noch einmal in Erinnerungen zu schwelgen. Zum Austausch trafen sie sich in der Nordkurve der Bezirkssportanlage an der Loewenfeldstraße.

Die Enttäuschung war groß, als die Nachricht kam, dass das Jubiläumsprogramm in diesem Jahr nicht stattfinden könne. Doch zumindest ein kleiner Trost ist das Treffen, bei dem sich noch einmal die ehemaligen Vorsitzenden des Vereins mit ihren Meinungen, Gedanken und Erinnerungen zum Thema Vereinsgeschichte austauschen konnten. Insgesamt 30 Jahre Vereinsgeschichte versammelt auf der Bezirkssportanlage an der Loewenfeldstraße, wann gibt es das schon? Es versammelten sich Klaus Glowig (1990 – 1996), Bernd Brauckmann (1996 – 1999), Dr. Wilm Franzen (1999 – 2003), Lambert Bergemann (2003 – 2011), Werner Breit (2011 – 2016) und der aktuelle Präsident Georg Garz (seit 2016) auf dem traditionsgeladenen Fußballplatz in der Nordkurve des Vereinsgeländes. In die Zeit der ehemaligen Vor-

standsvorsitzenden fielen seit 1990 nicht nur der Aufstieg in die Oberliga, der damals vierthöchsten Spielklasse in Deutschland, sondern auch der Neuanfang in der Kreisliga A. Ob gemeinsam gefeiert oder gemeinsam gelitten: Das Herz der Präsidenten schlägt noch immer für den VfB.

Eine lange Geschichte

Die meisten Präsidenten haben eines gemeinsam – ihre lange Vorgeschichte mit dem VfB. Fragte man sie, wie sie zum VfB gekommen sind, war die Antwort fast immer die gleiche: Ich habe zuerst sämtliche Jugendmannschaften durchlaufen und bin dann unterschiedlichen Aufgaben im Verein nachgegangen. Entsprechend können die Männer nicht nur auf die vergangenen 30 Jahre Vereinsgeschichte als wechselnde Vorstandsvorsitzende zurückblicken, sondern auch auf ihre eigenen Anfänge, teilweise in den 50er und 60er Jahren. Auch wenn das Freizeitverhalten vor rund 30 Jahren ein anderes war und ein Spiel des VfB häufig ungefähr 1000 Zuschauer hatte, ist man darauf stolz, wie es in den Jahren gelaufen ist, heißt es aus den Reihen der Vorsitzenden.

Die Höhepunkte des VfB

Der FC St. Pauli, bei dem nach einer Woche der Ticketverkauf aufgrund von bereits 4000 verkauften Eintrittskarten gestoppt werden musste, der Aufstieg in die Oberliga und die Eröffnung des Kunstrasenplatzes 2016, das ist Vereinsgeschichte, auf die man gerne zurückblickt. „Wir sind stolz, mit einer so starken Mannschaft in unser Jubiläum gehen zu können, auch wenn die Festlichkeiten auf das nächste Jahr verschoben werden mussten. Es wird momentan unter Hochdruck an den Trainingsplänen und

der Umsetzung der Corona-Schutzmaßnahmen gearbeitet, damit alle für den Rest des Jahres ordentlich trainieren können“, betont der aktuelle Vorstandsvorsitzende Georg Garz. „Eine wichtige Neuigkeit gibt es auch noch: Wir gehen mit der Zeit und haben uns an das Projekt Podcast gewagt. Auf Spotify und auf unserer Website sind ab sofort in regelmäßigen Abständen Podcasts mit dem Titel „1920 der VfB Pottcast“ zu finden, bei denen wir mit aktuellen Gästen über die Historie und Geschichte des Vereins sprechen. Unser erster Gast ist der ehemalige VfB-Präsident Lambert Bergemann, es lohnt sich reinzuhören“. // ak

ANZEIGE

www.woltsche-up.de

KANZLEIGRUPPE WOLTSCHÉ • BRIESKORN

WIRTSCHAFTSPRÜFER • STEUERBERATER

VERTRAUEN ist die BASIS

wirksamer Ratschläge

Die Kanzleien der **Kanzleigruppe Woltsche • Brieskorn** stehen für steuerliche Kompetenz und vertrauensvolle Kommunikation.

Denn Vertrauen ist unsere Basis für gute Zusammenarbeit mit Ihnen – unseren Kunden – für finanzielle Entscheidungen und vieles mehr.

Informieren Sie sich über unser Vertrauenskonzept unter www.woltsche-up.de



Woltsche, Brieskorn & Partner mbB WP StB
 Baldurstr. 80 | 46284 Dorsten | 02362 9154-0
 Schulze-Delitzsch-Str. 3 | 46244 Kirchhellen | 02045 4142330

Prost, Schadewald + Kollegen GbR
 Weseler Str. 5a | 46514 Schermbeck | 02853 8578020



Foto: Free-Photos / Pixabay



Björn Fischer

Foto: Stefanie Schwaß



Foto: Stefanie Schwaß

Digitalisierung für Unternehmen

Die Corona-Krise hat vielen Unternehmen in der Jahresplanung einen Strich durch die Rechnung gemacht – jetzt gehen viele den Weg der Digitalisierung

Besonders die lokalen Betriebe, ob Einzelhandel, Gastronomie, Dienstleister oder Handwerksbetriebe, viele mussten sich aufgrund der Schließungen seit Ende März Alternativen suchen, um ihre Produkte und Leistungen trotzdem anbieten zu können. Internetseiten, Online-Shops und ähnliche Methoden im Internet waren hier eine mögliche Lösung. Wir haben mit dem Leiter eines betroffenen Betriebes gesprochen und nachgehakt, welche Vorteile die Digitalisierung eines Unternehmens haben kann.

In den vergangenen Wochen haben wir viele Strategien erlebt, mit denen sich die Unternehmen durch die Corona-Krise kämpfen. Gutscheine, Vorbuchungen, Bring- und Abhol-Services, Online-Shops und viele weitere Ideen wurden von Geschäftsführern entwickelt, um die Phase des Verdienstaustausfalls zu überbrücken. Man musste kreativ werden. Vor allem das Internet mit seinen sozialen Netzwerken war in dieser schwierigen Zeit eine praktische Plattform, um die eigenen Produkte auf einem alternativen Weg zu vermarkten.

Auch Björn Fischer von der Fischer Marmor GmbH ist den Weg der Digitalisierung gegangen und hat den Internet-Auftritt seines Unternehmens verbessert. „Wir waren auch vor der Corona-Zeit schon im Internet mit einer eigenen Seite und auf den sozialen

Netzwerken präsent, aber die Krise hat uns den nötigen Anstoß gegeben, uns auf diesem Gebiet noch zu verbessern“, erzählt uns der Junior-Geschäftsführer von Fischer Marmor.

Anfangen den Online-Bereich seines Unternehmens zu verbessern hat Björn Fischer bereits im vergangenen Jahr. „Corona hat uns einen kleinen Schubs in die richtige Richtung gegeben, damit das Angebot und Konzept auch online weiter ausgebaut wird“, erzählt uns der Junior-Chef von Fischer Marmor. „Wir sind kein Betrieb, bei dem sich ein Online-Shop im klassischen Sinne lohnt. Vielmehr geht es bei uns um genaue Maßanfertigungen und typgenaue Beratungen, bei denen wir unseren Kunden zur Seite stehen können, das wäre in einem Online-Shop kaum in der Qualität zu bieten, die wir in einem Beratungsgespräch anbieten können. So bin ich auf die Idee gekommen, ein System anzubieten, bei dem die Kunden in der Corona-Zeit nicht unbedingt zu uns kommen müssen, um im Endeffekt eine Top-Beratung für ihre Wünsche zu bekommen. Auf unserer Seite www.fischermarmor.de finden die Kunden Anregungen und Beispiele in Form von Bildern, die alle auch bei uns vor Ort entstanden sind, so gibt es jede Menge Anschauungsmaterial. Um dann eine spezifische Kundenberatung durchführen zu können, sei es für eine Küche, Fensterbänke, Treppen oder ähnliches gibt es bei uns jetzt ein E-Mail-System, bei dem die Kunden uns ihre Fragen senden können und wir ihnen mit speziell für sie ausgesuchten Pdf-Dateien,

Erklärungen und Beispielen antworten. So können wir viel weiter in die Materie einsteigen, als mit einem kurzen Dreizeiler per E-Mail. Daraufhin gibt es selbstverständlich noch die Möglichkeit zu persönlichen Kundenberatungen am Telefon oder das Schicken von Beispielmateriale per Post. Mit den Pdf-Dateien per E-Mail haben die Kunden aber bereits eine Basis und können sich Ideen holen, in welche Richtung es überhaupt gehen soll.“ Ab sofort gibt es also einen eigens für die Bedürfnisse der Kunden angepassten Online-Katalog bei Fischer Marmor, der den Weg zu der Geschäftsstelle erspart.

Zeit sinnvoll genutzt

Statt den Kopf in den Sand zu stecken, haben sich viele Unternehmen wie Fischer Marmor aufgrund der Corona-Krise viele Gedanken über ein praktisches, alternatives System gemacht. Ohne Zweifel ging der Weg zuvor bereits in die Richtung der Digitalisierung, die gegenwärtige Situation hat den Prozess allerdings beschleunigt und für viele den notwendigen Anstoß geliefert. Björn Fischer stand allerdings vor weiteren Problemen: „Wie alle wahrscheinlich mitbekommen haben, waren im April alle Möbelhäuser und Küchencenter geschlossen, was bedeutet, dass genau acht Wochen später, nachdem im April Küchen hätten bestellt werden können, nun im Juni weniger Arbeit auf uns wartet. Ich wollte meine Mitarbeiter allerdings ungern alle in die Kurzarbeit schicken, da viele Familien zu ernähren

haben. Da haben wir uns kurzerhand überlegt, hier vor Ort einige Veränderungen vorzunehmen – im Juni wird ein Bereich der Lagerhalle komplett in einen weiteren Ausstellungsbereich umgebaut. Wir möchten die Zeit sinnvoll nutzen und in dieser Zeit für die Zukunft vorarbeiten, damit die Arbeitskapazitäten auch sinnvoll genutzt werden können“.

Den Weg der alternativen Lösungen und Digitalisierung haben viele lokale Unternehmen eingeschlagen. Sollten Sie die Angebote bisher noch nicht genutzt oder entdeckt haben, suchen Sie im Internet ganz einfach nach dem Namen eines Geschäfts aus unserer Region und entdecken, was das Unternehmen online zu bieten hat. // ak

ANZEIGE

Bestattungen
DIERICHS GmbH & Co. KG

- Erd-, Feuer- & Seebestattungen
- Überführungen im In- & Ausland
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Tag & Nacht dienstbereit
- Bestattungsvorsorge

Schneiderstraße 89
46244 Grafenwald
☎ 0 20 45 / 23 53

ENTDECKE
DEIN
schön



Besser, Du hörst auf Deinen Bauch.
Und Deinen Kopf, Deine Arme und Deine Beine...

STARTE JETZT ZU DEINEM
schön

6 WOCHEN PROGRAMM
NUR FÜR DICH!

inkl. Figur-Coaching, Fitness-Challenge oder Stressfrei-Zeit.

NUR 69 €

Jetzt Termin vereinbaren: Telefon 0 20 41 - 9 74 74

Deine Helfer
für schön:



Sportpark
Stadtwald

Stenkhoffstraße 34 · 46240 Bottrop · www.sportpark-stadtwald.de



Fotos: Privat

Zurück in das normale Leben

Eine Branche, die besonders stark unter den Corona-Maßnahmen leidet, ist die Gastronomie – Wir haben mit den Gastronomen in Kirchhellen gesprochen

Endlich konnten nun auch die Restaurants in Kirchhellen wieder öffnen, wenn auch unter Vorbehalt. Das heißt es gibt strenge Hygienemaßnahmen, welche die weitere Verbreitung des Coronavirus verhindern sollen. Im Gespräch mit unseren Redakteuren haben einige Gastronomen ihre Sorgen und Hoffnungen für ihren Betrieb geäußert und appellieren an die Kirchhellener, die Schutzmaßnahmen ernst zu nehmen, sich aber nicht vor einem Restaurantbesuch zu scheuen.

Stefan Bertelwick, Jussi Ramic und Guiliano Menn haben uns an ihren Gedanken teilhaben lassen, die sie wie alle Gastronomen in der Region in diesen Tagen bewegen.

Gasthof Berger

„Für uns ist das geforderte Hygienekonzept der Regierung kein Neuland. Seit Jahren verbessern wir die Umsetzung von Hygienemaßnahmen stetig und folglich ist für uns jetzt gar nicht so viel hinzugekommen“, berichtet uns Stefan Bertelwick, Geschäftsführer des Gasthofs Berger. „Natürlich haben wir einige Sondermaßnahmen getroffen, wie Schutzmaßnahmen im The-

kenbereich, Abstand zwischen Tischen und das mit Mundschutz und Handschuhen ausgestattete Personal, aber vieles ist für uns eben auch nicht neu. Seit mehr als zehn Jahren gibt es in den Waschräumen ein No-Touch-System, bei dem man sich die Hände waschen und desinfizieren kann, ohne etwas anfassen zu müssen und Einweg-Handtücher zum Abtrocknen. Bei uns gibt es keine Virenschleudern wie Trocknungs-Gebläse. Auch sämtliches Geschirr ist nach dem Spülen komplett steril, da wir eine Industrierpülmaschine und spezielles Reinigungsmittel benutzen, auch zum Nachspülen wird 95 Grad heißes Wasser verwendet, da überlassen wir nichts dem Zufall“.

„Wir bieten keinen Abhol-Service mehr an, da durch das Verpacken der Speisen die Qualität deutlich leidet und dies nicht unserem Konzept entspricht. Ein gebratenes Steak muss beispielsweise sofort verzehrt werden, da der Garpunkt sonst verfälscht wird. Unsere Gäste müssen sich allerdings keine Sorgen machen, wenn sie jetzt wieder vor Ort essen wollen, wie bereits gesagt sind wir bestens auf die derzeitige Situation vorbereitet“, betont der Gastronom.

Eine Sache hat sich im Zusammenhang mit den Hygienemaßnahmen allerdings doch verändert – allerdings zum Positiven:



Foto: Ailleen Kurkowiak



Foto: Ailleen Kurkowiak



Foto: Ailleen Kurkowiak



Foto: Privat

Der zuvor beliebte Backstuben-Verkauf mit Blick auf die Hände der Bäcker und Köche fällt nun weg, stattdessen gibt es nun ein separates Back-Lädchen an der Marienstraße Ecke Schlossgasse. „Beim Durchqueren des Hofes können die Gäste natürlich immer noch einen Blick hinter die Kulissen werfen, der Verkauf musste allerdings verlegt werden. Während der Eröffnung des Kuchen-Lädchen wurde das neue Angebot in einem eigenen kleinen Lokal auch sehr gut von den Kunden angenommen“, erzählt Stefan Bertelwick.

Es laufe seit der Erlaubnis zur Eröffnung der Lokale gut und er sei zufrieden, würde sich aber trotzdem von den Gästen mehr Mut wünschen, betont der Geschäftsführer im Gespräch mit der Lebensart. „Es ist für alles gesorgt, die Leute brauchen sich keine Sorgen zu machen, alle Maßnahmen werden eingehalten, jetzt können sie auch wieder bei uns vor Ort im Lokal oder Garten gemeinsam essen“.

Dienstags bis freitags gibt es in der Gastwirtschaft von 12 bis 16.30 Uhr Kuchen aus dem Kuchen-Lädchen. Ein Außer-Haus-Verkauf wird samstags und sonntags von 11 bis 16.30 Uhr im kleinen Kuchenladen angeboten.

ANZEIGE

Endlich wieder...

REISESTUDIO ROSEEREISEN
IN KIRCHHELLEN

Mit uns die Welt entdecken.
www.reisestudio-kirchhellen.de

Das Restaurant ist von Dienstag bis Sonntag von 11.30 bis 20.30 geöffnet. In dieser Zeit gibt es zuerst eine Mittagskarte bis 14 Uhr, dann Kaffee und Kuchen bis 17.30 Uhr und anschließend die Abendkarte bis 20.30 Uhr.

Restaurant Alte Post

Ein wenig kritischer sieht das Ganze der Geschäftsführer des Restaurants Alte Post Jussi Ramic: „Ich habe das Gefühl, dass sich die Leute noch nicht richtig trauen. Ich hätte lieber noch ein wenig gewartet und dann das Lokal normal geöffnet, da sich die Ausgaben kaum lohnen. Die Waren, das Personal, der Strom, das alles kostet Geld und wenn das Geschäft nicht normal laufen kann, sind das hohe Einbußen. Vielen Stammgästen geht es momentan selber schlecht – ältere Leute trauen sich nicht essen zu gehen und die Jüngeren waren teilweise selber in Kurzarbeit und haben einfach kein Geld um essen zu gehen, auch wenn sie es gern würden. Die am schlimmsten von der Corona-Krise betroffenen Branchen sind einfach die Gastronomie und die Reise-Branche und wir hoffen, dass es besser wird.“

Auch Jussi Ramic hat sämtliche Sicherheitsvorkehrungen getroffen und bedauert, dass gerade zum Start der Sommersaison nicht alle Gäste wie gewohnt kommen können. Er wünsche sich, dass seine Gäste mehr Mut haben und sein Geschäft spätestens jetzt nach den Feiertagen wieder normal anlaufen könne, betonte der Geschäftsführer. Um auch die Kunden bedienen zu können, die noch nicht in sein Lokal kommen können oder wollen, bietet Jusuf Ramic weiterhin parallel zu den Öffnungszeiten einen Abhol-Service an. So können seine Speisen auch weiterhin bequem zuhause verzehrt werden.

Die Alte Post ist dienstags bis sonntags von 16 bis 23 Uhr geöffnet, die Küche schließt um 22 Uhr. Der Abhol-Service läuft parallel zu den Öffnungszeiten. Unter der (02045) 5407 können Sie ganz einfach anrufen, Ihre Bestellung durchgeben und wenig später schon Ihr Essen abholen.

Restaurant Fratelli

„Der erste Tag war natürlich schleppend, aber je mehr Tage vergangen sind, desto mehr Gäste sind gekommen“, freut sich der Betreiber des Restaurants Fratelli Giuliano Menn. „Besonders für unseren Außenbereich spielt uns das Wetter natürlich in die Karten, die Leute kommen gern und setzen sich auch einfach nur für einen Kaffee oder ein Bier nach draußen. Man merkt, dass es den Gästen gefehlt hat, auch mal auswärts etwas trinken oder essen zu gehen“. So schön es auch ist, dass die Gastronomen nun wieder geöffnet haben, dürfen die Sicherheitsmaßnahmen nicht vergessen werden. „Das Personal trägt Masken und Handschuhe, nach jedem Gast wird der gesamte Tisch und die Bestuhlung sowie die Speisekarte desinfiziert und auch die Kundschaft darf nur am Tisch selbst die Masken absetzen“, erklärt der Jungunternehmer. „Das ist zwar sehr viel Aufwand, aber man merkt zum Beispiel, dass die Gäste sich inzwischen an den Mund-Nasen-Schutz

gewöhnt haben und gewillt sind, die Schutzmaßnahmen ernst zu nehmen“. Kirchhellen lebt von dem gegenseitigen Kontakt miteinander, das weiß auch Giuliano Menn. Auf unsere Frage, ob er sich um die Zukunft Sorgen mache, antwortet er: „Natürlich ist das eine schwierige Zeit, aber wir merken, dass die Leute Lust haben, in den Alltag zurückzukehren, sich mit bekannten Gesichtern zu unterhalten und wie gewohnt essen gehen wollen. Wie sehr sich die Stammkunden freuen, wieder zurückkommen zu können, motiviert unser Team ungemein“. Trotz allem positiven Denken, darf man jedoch nicht vergessen, dass eben nicht alles schon wieder normal ist. Die vergangenen Monate der Einnahmeverluste müssen erst überbrückt werden und wegen der ungewissen Zukunft kämpfen viele mit dem Überleben ihres Lokals. Um sich also abzusichern, bieten viele Gastronomen noch immer einen Abhol- und Lieferservice an – so auch das Team des Restaurants Fratelli.

Das Restaurant Fratelli ist dienstags bis samstags von 12 bis 15 Uhr und von 17 bis 22 Uhr geöffnet sowie sonntags von 12 bis 22 Uhr. Montags ist Ruhetag. Gäste können weiterhin dienstags bis sonntags zwischen 17 und 22 Uhr Essen bestellen und abholen oder sich über das Portal Lieferando direkt nach Hause liefern lassen.

RESTAURANT BEISENBUSCH

Auch das Restaurant Beisenbusch ist wieder für seine Kunden da und freut sich, seine Kunden Gäste im Restaurant oder dem schönen Biergarten begrüßen zu dürfen. Weiterhin gibt es den Abhol-Service zu den gewohnten Öffnungszeiten.

Die Öffnungszeiten sind montags bis samstags von 12 bis 22 Uhr und sonntags von 9 bis 21.30 Uhr. Es wird um eine Reservierung unter der (02045) 414637 oder per E-Mail an info@beisenbusch.de gebeten. // ak



Foto: Privat

Neues Seelsorgeteam für St. Johannes

Nachdem Pastor Ulrich Witte gemeinsam mit Pastoralreferentin Caroline Johnen die Gemeinde verlies, war es lange still – Nun gibt es Neuigkeiten

Mit Pastor Christoph Potowski und den Pastoralreferenten Werner Koschinski und Dennis Humberg bekommt die Pfarrgemeinde St. Johannes der Täufer ab August ein neues Seelsorgeteam. Im Spätherbst wird auch noch Pastor Heinrich Bösing hinzukommen, der zurzeit Pfarrer im Priesterteam von St. Martinus in Moers ist. Nach dem ersten Zusammentreffen haben wir mit den Beteiligten gesprochen.

Mitte Mai stellte sich Christoph Potowski gemeinsam mit den Pastoralreferenten Werner Koschinski (St. Peter, Reinberg) und Dennis Humberg (St. Josef, Kamp-Lintfort) bei den Gremienvertretern und Pastor Pater Periya Madalaimuthu vor. Der 35-jährige Pfarrer Potowski absolvierte sein Gemeinde- und Diakonatsjahr in der Pfarrei St. Vitus in Ofen, woraufhin er am Pfingstfest 2013 die Priesterweihe von Bischof Dr. Felix Genn in Münster empfing. Vier Jahre engagierte sich Christoph Potowski anschließend als Kaplan in der Pfarrei St. Otger in Stadtlohn, bevor er im September 2017 an den Niederrhein wechselte. Seitdem ist er Kaplan in St. Viktor in Xanten. Nun liegen große Aufgaben vor ihm und seinen Kollegen, doch er freut sich auf die nächsten Jahre. „Wir möchten die Gemeinde stärker beteiligen und sehen sie als einen Teil unseres Teams“, betont Christoph Potowski.

Ein positiver Eindruck

Bei einem gemeinsamen Kennenlernen in der Pfarrei St. Johannes mit den Gremienvertretern und dem Kirchenvorstand wurden die Männer herzlich willkommen geheißen. Auch der Vorsitzende des Pfarrirates und Vertreter im Kirchenvorstand Franz Klein-Wiele schaut optimistisch in

die Zukunft: „Natürlich muss sich das Team erst einmal finden, um dann herauszufinden, welche Stärken und Schwächen jeder einzelne hat. Nur so können die Zuständigkeitsbereiche in enger Absprache eingeteilt werden. Wichtig ist aber, dass jeder einzelne als Seelsorger und nicht nur als Organisator in der Gemeinde angenommen wird. Auch wenn zum Beispiel Pfarrer Potowski vergleichsweise jung ist, traue ich ihm die Leitung einer großen Gemeinde durchaus zu, weil er bereits in seiner jetzigen Gemeinde viele Erfahrungen auf diesem Gebiet sammeln und umsetzen konnte“, erzählt Franz Klein-Wiele zuversichtlich. Auch Pfarrer Potowski sagt über das Kennenlernen nur Positives: „Es war ein offenes und konstruktives Gespräch. Wir hatten einen sehr guten Eindruck. Ich freue mich, gemeinsam mit den beiden Pastoralreferenten und Pater Periya als neues Seelsorgeteam in der Pfarrei zu starten.“

Respekt vor der Aufgabe

„Ich habe zwar durchaus Respekt vor der großen Aufgabe, die vor mir und vor uns liegt, dennoch freue ich mich sehr auf diese aufregende Zeit“, verrät uns Pfarrer Potowski, der derzeit noch in der Propstgemeinde St. Viktor in Xanten tätig ist. „Es wird in Zukunft einige Treffen mit meinen Kollegen in St. Johannes geben, bei denen wir uns besser kennenlernen und die unterschiedlichen Aufgabenbereiche verteilen. Wir müssen noch herausfinden, welche jeweiligen Stärken und Schwächen es bei uns gibt, damit jeder auch das tun kann, was ihm am besten liegt. Dabei werden wir von einem professionellen Team unterstützt, das diesen Prozess begleitet.“
Besonders nach dem kontroversen Weggang von Pastor Witte und der Pastoralreferentin Caroline Johnen und dessen Amtsniederlegung hat uns interessiert, wie der neue Pfarrer für St. Johannes die Situation beurteilt. „Ich wage mich nicht, ein Urteil über andere Menschen zu fällen. Ich finde es sehr schade, dass es so kommen musste. Wir Priester kennen alle den Verzicht, den wir bei dem Amtsantritt eingehen müssen und entscheiden uns



Foto: Julia Liekweg

bewusst für ein eheloses Leben. Ich bin nicht so konservativ, dass ich einen solchen Schritt verurteile, denn man kann es mit der Ehe anderer Leute vergleichen – es gibt immer eine Vielzahl an Gründen, warum sich Wege scheiden und was für Entscheidungen ein Mensch trifft. In meiner bisherigen Laufbahn habe ich bereits einen ähnlichen Fall erlebt und bin zu dem Entschluss gekommen, die Entscheidungen und das Leben anderer nicht bewerten zu wollen“, erzählt uns Christoph Potowski. Er sei gegen eine klare Einteilung in Schubladen, wie zum Beispiel konservativ und modern. Seine Vorgänger und die unterschiedlichen Charaktere der ehemaligen Priester in der Gemeinde St. Johannes seien ihm durchaus bekannt, möchte aber seinen eigenen Weg finden und die Seelsorge gemeinsam mit seinen Kollegen verantwortungsvoll übernehmen. // ak

ANZEIGE

das-polsterteam
Ihre Werkstatt für Polsterei und mehr...

ANFERTIGEN
AUFARBEITEN
NEU BEZIEHEN
RESTAURIEREN

Schneiderstraße 76 | 46244 Bottrop | www.polsterei-bottrop.de
TELEFON 0 20 45 | 41 47 18 5 MAIL service@polsterei-bottrop.de

ANZEIGE

Unsere aktuellen Öffnungszeiten

Wir haben täglich 12.00 bis 15.00 Uhr geöffnet.

Von 15.00 bis 18.00 nehmen wir telefonische Bestellungen zur Selbstabholung an.



Schemmerstübchen
...der frische und leckere Imbiss!

Kirchstraße 60 • 46514 Schermbeck • Tel. 02853-8579161



GROSSARTIG TRIFFT
GROSSZÜGIG



MAZDA CX-5

Monatlich leasen ab € 149¹⁾

Barpreis € 29.800²⁾

Preisvorteil € 5.530³⁾

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 7,7 l/100 km, außerorts 5,6 l/100 km, kombiniert 6,4 l/100 km. CO₂-Emission kombiniert: 145 g/km. CO₂-Effizienzklasse: B

1) Mazda CX-5 Kagei Skyactiv-G 165 (2.0 l Benziner) FWD

Nettodarlehensbetrag €	27.870,00	Laufleistung p.a. km	10.000
Leasing-Sonderzahlung €	6.141,19	Gesamtbetrag €	13.293,19
Monatliche Leasingrate €	149	Effektiver Jahreszins %	3,55
Vertragslaufzeit gesamt	48	Fester Sollzinssatz p.a. %	3,49

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Preise zzgl. Zulassungs- und € 830 Überführungskosten.

2) Barpreis für einen Mazda CX-5 Kagei Skyactiv-G 165 (2.0 l Benziner) FWD.

3) Gegenüber der UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH.

Beispielfoto eines Mazda CX-5, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.

AUTOHAUS ROTTMANN GMBH

Raiffeisenstraße 9 · 46244 Bottrop - Kirchhellen

Tel. 02045 82626 · www.mazda-autohaus-rottmann.de

AKTIONEN IM MAI/JUNI!

MAZDA RED SALE WOCHE
BIS ZUM 30.06.2020

KLIMAAANLAGEN-DESINFEKTION AB 39 €

OZONBEHANDLUNG FÜR PKW AB 29 €

SONDERAKTION: ANHÄNGERKUPPLUNG
ABNEHMBAR MAZDA 6 ODER CX-5
INKL. MONTAGE FÜR 899 €

INSPEKTION AB 129 € INKL. ÖLWECHSEL
UND FILTER (ZZGL. WEITER BENÖTIGTER
ERSATZTEILE) FÜR ALLE MAZDA-MODELLE
ÄLTER ALS 6 JAHRE

SONDERAKTION
FÜR NEUWAGEN:
SONDERFINANZIERUNG
AB 0,49 % EFFEKTIVEM
JAHRESZINS MÖGLICH!



Veranstaltungen im Hof Jünger

Von Juni bis einschließlich August müssen die Veranstaltungen abgesagt werden – Alternativen sind bereits bekannt

Das Kulturzentrum Hof Jünger musste nun bekannt geben, dass die für die Sommermonate geplanten Veranstaltungen im Hof Jünger nicht stattfinden können. Aufgrund der architektonischen Gegebenheiten und Raumgrößen „können weder der Mindestabstand noch die geforderten Hygienevorschriften gewährleistet werden“, verkündete nun Hermann Reinbold, Vorsitzender des Bürgervereins Hof Jünger.

„Ich bin zuversichtlich, dass wir im September unsere vorgesehenen Veranstaltungen im Kulturzentrum Hof Jünger wieder anbieten können“, erklärt der Vorsitzende weiter. Das Veranstaltungsangebot wird aber vorerst nicht veröffentlicht, die Veranstaltungen sind bislang noch geplant und vereinbart.

„Rudi Assauer – Macher. Mensch. Legende“

Die Veranstaltung im Rahmen der Reihe Film ab im Hof und des 100. Jubiläumsjahres des VfB Kirchhellen sollte ursprünglich am 3. Juni stattfinden. Diese ist nun auf den 2. Juni 2021 verlegt worden, so wie alle Jubiläumsveranstaltungen des VfB Kirchhellen in das Kalenderjahr 2021 verlegt worden sind.

Weltklassik am Klavier – Beethovens

1. Sinfonie. Der Name Beethoven ist heilig in der Kunst mit István Lajkó

Das Klavierkonzert, das eigentlich am 14. Juni stattfinden sollte, ist abgesagt. Der voraussichtlich nächste Termin für die Weltklassik am Klavier ist der 13. September 2020.

SlamHellen No.7 – Der höllisch gute Dichterwettbewerb in Kirchhellen mit Moderator und Slam Master Marco Jonas Jahn

Das beliebte Poetry-Slam-Erlebnis sollte eigentlich am 24. Juni stattfinden. Der Hof Jünger geht davon aus, dass der nächste Poetry-Slam-Termin der 18. November 2020 sein wird.



Foto: Julia Liekweg

FRAU ist FRAU...Lottchen: Ein Tucholsky Abend mit Dorit Meyer-Gastell, Jurij Kandelka (am Knopfakkordeon) und unter der Regie Michael Steuers

Das literarische Kabarett wurde schon einmal verschoben, aber auch der ursprüngliche Ersatztermin am 26. Juni muss ausfallen. Die Veranstaltung wird nun am 17. März 2021 stattfinden, alle Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit. // j|

ANZEIGE

Für eine gute Basis:

Podologie Orthopädie-Schuhtechnik

- Podologie
- Medizinische Fußpflege
- Einlagenkonzept
- Orthopädische Maßschuhe
- Kompressionsstrumpf-Versorgung
- Schuhreparaturen

Wir sind gerne für Sie da:
Hauptstr. 48
46244 Bottrop-Kirchhellen
Telefon 0 20 45 | 36 19
facebook.com/flockert

www.flockert.com

Es geht wieder los!

Nach der langen Pause öffnet der Movie Park Germany endlich wieder seine Pforten



Die Drehpause in Hollywood in Germany neigt sich offiziell dem Ende zu! Denn Movie Park Germany startet am 29. Mai in die neue Saison 2020 und öffnet für alle Freizeitparkfans wieder seine Pforten. Um seinen Besuchern auch unter den aktuellen Gegebenheiten einen Tag wie im Film zu bereiten, hat sich Deutschlands größter Film- und Freizeitpark intensiv mit den Behörden auf eine Wiedereröffnung vorbereitet und entsprechende Hygiene- und Sicherheitsvorkehrungen getroffen.

„Die Gesundheit und Sicherheit unserer Gäste und Mitarbeiter hat weiterhin oberste Priorität. Daher ist es unser größtes Bestreben, die Parkeröffnung mit höchster Sorgfalt vorzubereiten. Wir freuen uns, nun mit dem 29. Mai einen Eröffnungstermin für die Saison 2020 bekanntzugeben“, sagt Geschäftsführer Thorsten Backhaus. „Wir möchten hierbei auch der Stadt Bottrop und dem VDFU ein großes Lob aussprechen, die uns in der Vorbereitungsphase sehr gut unterstützt haben.“

Maßnahmen und Vorkehrungen für einen sicheren Parkbesuch

Der Movie Park Germany ist weitläufig genug und bietet eine Fläche von 45 Hektar, was mehr als 60 Fußballfeldern entspricht. Damit sich die Gäste entsprechend im Park bewegen, wird es ein paar Anpassungen für den Parkbetrieb geben. Zunächst wird Deutschlands Familienfreizeitpark Nummer eins ab dem 29. Mai mit einer begrenzten Anzahl an Besuchern starten. Um die Besucheranzahl bestmöglich zu regulieren, werden tagesdatierte Online-Tickets angeboten, die vorab und ausschließlich im Webshop von Movie Park Germany erhältlich sind. Wir empfehlen eine frühzeitige Buchung. Die Tickets für den gewünschten Besuchstag können ab sofort erworben werden. Jeder Besuch im Movie Park Germany muss unbedingt vorab online reserviert werden. Auch bereits erworbene undatierte Tickets behalten ihre Gültigkeit, müssen jedoch ebenfalls vorab über den Webshop registriert und für den favorisierten Besuchstag eingetauscht werden. Dies kann ab dem 26. Mai über einen gesonderten Teil des Webshops erfolgen. Auch Saisonpass-Inhaber müssen von diesem System Gebrauch machen und einen Tagesbesuch vorab

online planen. Sie können dann nach erfolgtem Besuch ein neues Besuchsdatum auswählen. „Natürlich hoffen wir im Rahmen einer sicheren Wiedereröffnung auch auf die Mithilfe unserer Besucher“, betont Thorsten Backhaus. „Wir möchten daher alle freundlich darum bitten, auf die gültigen Hygiene- und Sicherheitsvorgaben zu achten und Rücksicht aufeinander zu nehmen. Wir freuen uns auf die Wiedereröffnung und werden unser Bestes geben, unseren Besuchern auch dieses Jahr einen Tag wie im Film zu bereiten.“

Alle festgelegten Hygiene- und Sicherheitsmaßnahmen können auf der offiziellen Website im Detail nachgelesen werden:
www.movieparkgermany.de

ANZEIGE

THOMAS RIEGEL FAHRZEUGPFLEGE

- AUFBEREITUNG
- KOMPLETTAUFBEREITUNG
- INNENREINIGUNG
- SONDERLEISTUNGEN

Sprechen Sie uns an! Telefon (02045) 460 904 0

– MEINUNG DER –
REDAKTION

Fortschritt trotz Stillstand

Mama sein: In der monatlichen Kolumne berichtet unsere Redakteurin über ihren persönlichen Familienalltag



Katrin Kopatz
Redakteurin

Ja, die Kita ist immer noch geschlossen, die Kinder zuhause, der Mann im Homeoffice, ich als Mama vorübergehend Hausfrau in Vollzeit. Den Frühling habe ich mir grundsätzlich mal anders vorgestellt, aber so ist das jetzt halt.

Meine Kinder sind offensichtlich ganz gerne zuhause und haben in dieser Zeit der Corona-Zwangsstilllegung eine wirklich enge Bindung zueinander aufgebaut. Und da auch beide Elternteile immer da sind, gibt es gemeinsame Mahlzeiten, viel mehr Raum, sich miteinander zu beschäftigen und dadurch ein Familienleben, das wir bis dahin ehrlich gesagt so nicht kannten. Mein Sohn ist in diesen Wochen schnullerfrei geworden und hat einen großen Schritt Richtung Trockenwerden gemacht. Wäre das zu diesem Zeitpunkt unter normalen Voraussetzungen auch so gekommen? Macht er vielleicht Rückschritte, wenn die Hektik des Alltags wieder einkehrt? Wir werden sehen.

Auch meine Tochter hat sich verändert. Sie ist aufmüpfiger geworden, setzt ihren Kopf durch, wo es nur geht und diskutiert über jede Entscheidung. Nein, sie ist nicht 14, sondern sechs. Und ich finde, dass sie so kurz vor dem Schuleintritt genau die richtige Entwicklung gemacht hat (wenn es auch wirklich extrem anstrengend ist, aber psssst!).

ANZEIGE

**TENNIS SPIELEN, AUCH IM WINTER –
JETZT UNSERE ABOS ZU SONDERPREISEN SICHERN!**

**ATTRAKTIVE HALLENSTUNDEN
IN UNSERER TENNISHALLE:**

- +++ renovierte und moderne Tennishalle
- +++ optimale Beleuchtung
- +++ gelenkschonendes Granulat
- +++ gemütliche Gastronomie

Ab sofort Hallenstunden auch bequem online buchen unter www.blau-gelb-eigen.de

WEITERE Hallenbuchung und -abo: Thorsten Polnik +++ thorsten.polnik@blau-gelb-eigen.de
INFOS: Tennistraining: Anton Radev +++ 0 172 / 2 85 22 15

© aureus GmbH | Vektoren: fotolia.com



Foto: Aileen Kurkowiak



Foto: Blaupause / Pixabay



Foto: Manfred Richter / Pixabay

Wohin mit dem Müll?

Sperrmüllabfuhr ist eine praktische Möglichkeit – Lesen Sie hier, was als Sperrgut zählt und was nicht

Viele Menschen haben die Zeit der Isolation während der Corona-Pandemie dazu genutzt, Wohnungen, Keller und Dachböden auf- und auszuräumen. Jetzt ist zwar alles sortiert und Sie wissen auch schon, was seinen Weg sicher nicht mehr zurück in die Wohnung finden soll – aber was jetzt? Wie funktioniert das mit dem Sperrmüll eigentlich, was zählt dazu und was nicht? Wir haben hier in paar Tipps zur Orientierung.

Die Abholung

Die Bottroper Entsorgung und Stadtreinigung (BEST) holt Ihre aussortierten Dinge, die nicht in die herkömmlichen Mülltonnen passen oder gehören, direkt vor Ihrer Tür ab. Dazu müssen Sie im Vorfeld bloß einen Termin mit den Stadtreinigern ausmachen. Dies geht ganz einfach telefonisch unter (02041) 796967. Nach Absprache holt die BEST auch Altkleider, Elektrogroßgeräte und Metalle ab, dies sollten Sie aber telefonisch direkt mit den Mitarbeitern dort absprechen.

Bis 6.45 Uhr sollten Sie Ihr Sperrgut dann am Abfuhrtag herausgestellt haben. Die BEST bittet darauf zu achten, die Bürgersteige

und Straßen nicht vollzustellen und dass Fußgänger und Straßenverkehr nicht behindert werden. Pro Sperrmüllabfuhr ist eine Menge von bis zu drei Quadratmetern erlaubt, das entspricht in etwa einer Zimmereinrichtung.

Oft wundern sich Leute, dass der Sperrmüll nicht mit einem Müllabfuhrwagen abgeholt wird. Das liegt allerdings nur daran, dass die Mitarbeiter der BEST die verschiedenen Wertstoffe getrennt abholen und dafür werden beispielsweise für je Holz, Metall und Kunststoff separate Wagen benötigt.

Was darf und was darf nicht?

Im Grunde zählt all das zum Sperrmüll, das sich als Wohnungseinrichtung definieren lässt. Beispielsweise alte Regale oder der Sessel, der mit der letzten Wohnzimmerentrümpelung ausgedient hatte, werden von den BEST-Mitarbeitern abgeholt. Auch alte Teppiche, Lattenroste und diverse Möbel dürfen beim Sperrmüll entsorgt werden. Sogar Spiegel und diverses Kinderspielzeug, aus dem Ihre Kleinen nun langsam herausgewachsen sind, nehmen die Mitarbeiter mit.

Doch es gibt auch einige Dinge, die nicht über die Sperrmüll-

abholung entsorgt werden dürfen. Das ist im Grunde genommen all das, was Sie bei einer Wohnungsrenovierung oder -sanierung entsorgen würden: Bauschutt oder alte Tapeten zählen beispielsweise nicht zum Sperrmüll. Auch diverse Keramik-Möbel, die bei der Badezimmersanierung in den Müll wandern sollen, zählen nicht als Sperrgut. Ebenso Gartenabfälle wie Bäume oder jegliches Altholz wie Wand- und Deckenvertäfelung oder Zäune werden nicht als Sperrgut eingesammelt. Eine vollständige Liste hat die BEST aber auf ihrer Internetseite unter www.best-bottrop.de/sperrmull zusammengestellt.

Andere Entsorgungsmöglichkeiten

Das Team der BEST holt auch Altmetalle und Elektroschrott ab. Zu Altmetallen zählen Spüleinsätze aus Metall, Fahrräder ohne Reifenschläuche, Metallrohre, Metallgestänge, Regale aus Metall.

ANZEIGE

Praxis für Krankengymnastik

- Krankengymnastik
- Reha-Sport
- Massage
- Lymphdrainage

Başkan-Gassen/Krumme

Johann-Breuker-Platz 1b
46244 Bottrop-Kirchhellen
Tel. (0 20 45) 40 32-06/07
www.physiotherapie-kirchhellen.de

Das Jahr 2020 hat es in sich

Sommerurlaub? Ellen Homann vom Reisestudio Kirchhellen hat uns erzählt, wie es um die Reisesaison steht



Foto: Free-Photos / Pixabay

Inzwischen kann man einen Blick nach vorn wagen. Innerhalb der EU bereiten sich die ersten Urlaubsländer wieder auf den Besuch von Touristen vor, die weltweite Reisewarnung wird voraussichtlich Mitte Juni abgemildert. Das Angebot für den Sommer 2020 und darüber hinaus bleibt zwar noch reduziert und an den Urlaubsorten erwarten die Reisenden auch weiterhin Abstands- und Hygieneregeln. Aber es gibt mehr und mehr Ziele und damit auch Optionen für den langersehnten Sommerurlaub.

„Wir haben seit März unzählige Reisen rückabgewickelt oder umgebucht. Jetzt freuen wir uns, unseren Kunden endlich wieder verlässliche Reisen vermitteln zu können“, sagt Ellen Homann, Inhaberin des Reisestudio Kirchhellen. Verlässlich bedeutet, unter dem Vorbehalt der geltenden Maßnahmen und Reiseregeln der EU-Länder sowie am Urlaubsort, betont Ellen Homann. Die sichersten Ziele sind in diesem Sommer mit dem eigenen Pkw

erreichbar und liegen an der deutschen Nord- und Ostseeküste oder in den Bergen, in Belgien und den Niederlanden, in Österreich sowie Italien.

Auch rund um das Mittelmeer erwacht das touristische Leben wieder, wenn auch vorsichtig. Beliebte Reiseländer wie Spanien, Griechenland, Kroatien, Türkei oder Portugal am Atlantik starten voraussichtlich im Juli mit vorerst eingeschränkten Kapazitäten und bekannten Abstands- und Hygieneregeln für Hotels, Strände und Ausflugsziele. Fernreisen außerhalb der EU bergen weiterhin die Risiken einer unklaren Ein- und Ausreise und des weltweit reduzierten Flugplans. Für Schiffsreisen werden derzeit neue Pakete erstellt, ebenso für Flusskreuzfahrten. Reisebüros werden seitens der Veranstalter unmittelbar auf den neuesten Stand gebracht und sind die verlässlichste Quelle.

Das waren sie auch in den vergangenen Monaten. Das Reisebüro ist der Ort, an dem es in einer Krisensituation unabhängig von Anlass und Ausmaß einen vertrauten und verlässlichen Ansprechpartner gibt, der sich professionell, persönlichen und vor allem empathisch kümmert. Nicht zuletzt deswegen sieht Ellen Homann für sich und Ihre Kolleginnen im Reisestudio Kirchhellen positiv in die Zukunft. „Die neue Vorfreude beginnt auch dieses Mal mit der persönlichen Beratung zu den neuen Angeboten und Zielen.“

Diese persönliche Beratung im Reisestudio Kirchhellen erfolgt zurzeit über eine Terminvergabe. Die allgemeine sowie telefonische Beratung erfolgt unter der (02045) 2056 zu den üblichen Öffnungszeiten, zu finden ist das Reisestudio unter www.reisestudio-kirchhellen.de.

ANZEIGE

F. FAHNENBRUCK
Fliesenlegermeister

- Marmor • Mosaik • Fliesen
- Baukeramik • Naturstein

F. Fahnenbruck • Bohnenkamp 53 • 46244 Bottrop
Fon: 0 20 45 / 66 63 • Fax: 0 20 45 / 40 75 56
Handy: 0171 / 5 46 96 24
www.fliesen-fahnenbruck.de
E-Mail: F.F.fliesen@t-online.de

Hilfe für die Tafeln der Region

Die Erlöse aus dem Kauf der Masken des Schermbecker Unternehmens wurden für den guten Zweck gespendet



Foto: Privat

Die Vereinte Volksbank hat 500 Mund-Nase-Masken bestellt, und zwar bei SWING, einem Bekleidungsunternehmen aus Schermbeck. Den Gegenwert für den handgenähten Alltags-Schutz spendete das Genossenschaftsinstitut auf Bitten von SWING-Geschäftsführer Moritz Schwack an die Tafeln in Dorsten und Bottrop. Volksbank-Vorstand Ingo Hinzmann sagte das gerne zu. Jeweils insgesamt 1.250 Euro gingen an die beiden ehrenamtlichen Organisationen.

Noch bevor die Masken in ganz Deutschland Pflicht wurden, hatte die Volksbank Kontakt zu ihrem Firmenkunden, der Textil-Firma SWING aus Schermbeck, aufgenommen. Diese hatte kurzfristig ihr Musteratelier umfunktioniert: Wo sonst Modellkleider entstehen, näht die Schneiderei nun wiederverwendbare Behelfs-Mund-Nasen-Masken. „Wir wissen nicht, wie unsere Welt in den nächsten Wochen aussehen wird. Aber wir wissen eines: Wir brauchen Zusammenhalt, Gemeinschaft, Menschlichkeit. Da-

rum sind wir verpflichtet zu helfen, wo wir können“, schreibt das Unternehmen auf dem Beipackzettel der Masken.

„Die Maske aus kochbarer Baumwolle ist eine sinnvolle Alternative, wenn keine medizinische Ausrüstung zur Verfügung steht“, erklärt Moritz Schwack. Auch für Ingo Hinzmann ist der Schutz vor allem „ein Ausdruck der Solidarität“. Denn wer eine Community-Maske trage, schütze sein Gegenüber vor den kleinen, ausgeatmeten Tröpfchen, mit denen das Virus übertragen werden könne.

Für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Vereinten Volksbank wurden jeweils zwei Masken ausgegeben. „Gemeinsam wollen wir stark sein und für die Region ein starker Partner“, so Ingo Hinzmann: „Das ist das, wofür wir als Genossenschaftsbank stehen.“

ANZEIGE

Sommerzeit heißt Erdbeerzeit

Bäckerei Sporkmann
Bottrop - Kirchhellen - Oberhausen - Gladbeck

Das kontaktlose Bezahlen boomt

Mitglieder und Kunden der Vereinten Volksbank schützen sich und die Mitarbeiter im Einzelhandel

Enorme Steigerungen beim Banking per Handy, Tablet und PC

Auch die VR-BankingApp und das Online-Banking der Vereinten Volksbank haben in den vergangenen Wochen noch einmal deutlich an Beliebtheit gewonnen. „Immer mehr Mitglieder und Kunden greifen auf ihr Konto per Handy, Tablet und Computer zu“, berichtet Vorstandsmitglied Martin Wissing: „Das ist umso erfreulicher, weil sich die Zahl der Online-Buchungen unserer Firmenkunden konjunkturbedingt um etwa ein Drittel verringert hat.“

Im Februar wurden bei der Vereinten Volksbank rund 1,91 Millionen Bankgeschäfte online getätigt. Im schon stark von der Pandemie geprägten März waren es insgesamt 2,75 Millionen. Dabei stiegen die Zugriffe per Smartphone und Tablet von 432.000 auf 725.000 im März. Allein die SEPA-Überweisungen per App legten in dieser Zeit von 92.000 auf 118.000 Transaktionen zu.



Foto: Julia Liekweg

Bei der Vereinten Volksbank boomt das kontaktlose Bezahlen per Handy und Karte. „Unsere Mitglieder und Kunden nutzen jetzt sehr intensiv die neuen Möglichkeiten des bargeldlosen Einkaufs ohne PIN-Eingabe oder Unterschrift“, erklärt Vorstandsmitglied Ingo Hinzmann: „Mit Blick auf die aktuellen Corona-Schutzmaßnahmen ist es gut, dass wir diese kundenfreundlichen Technologie jetzt umfangreich anbieten können.“

Es habe etwas gedauert, bis die entsprechenden Soft- und Hardware-Lösungen auf Herz und Nieren geprüft waren, sagt der Vorstand. Verbraucher und Handel würden sich aber darauf verlassen, dass alles gut funktioniere und sicher sei: „Diese Sicherheit ist bei allen Lösungen da.“ Auf Nachfrage unterstreicht Ingo Hinzmann, dass kontaktloses Bezahlen jetzt mit jedem modernen Android-Handy und jedem iPhone möglich sei: „Einmal die Karte ins Smartphone einlesen und ab diesem Moment jeden Einkauf einfach an der Kasse per Fingerabdruck oder Gesichtserkennung bestätigen – fertig.“

Wichtigste Motivation für den Einsatz dieser neuen Technik sei mittlerweile die eigene Gesundheit sowie der Schutz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Handel. Das zeige sich immer wieder in Beratungsgesprächen, berichtet Vertriebsmanagerin Katy Pommerenke: „Wir bauen aktuell unsere telefonische Kundenassistenten weiter aus, weil nicht nur ältere Menschen das persönliche Gespräch und die individuelle Unterstützung weiter schätzen.“ Noch bis vor kurzem waren das Plus an Bequemlichkeit und Schnelligkeit sowie ein gewisser Coolnessfaktor die Haupttriebkräfte beim Einsatz dieser berührungsfreien Bezahl-Technologie: „Das haben wir auch an den Anfragen unserer Mitglieder und Kunden gemerkt.“

ANZEIGE



Feldfrisch: spargel, Erdbeeren & bald die ersten Brombeeren

Hof Umberg

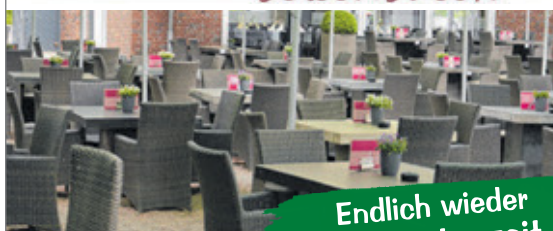
Overhagener Feld 10 · Bottrop-Kirchhellen · Tel.: 02045 / 4039974 · www.hof-umberg.de

Endlich wieder lecker essen im...

Öffnungszeiten: Mo-Sa 12-22 Uhr
So 9-21.30 Uhr

hotel
restaurant
biergarten

beisenbusch



Endlich wieder Biergartenzeit

Wir sind wieder für Sie da & freuen uns Sie in unserem Restaurant oder auch schönen Biergarten begrüßen zu dürfen! Natürlich unter Einhaltung der Hygienevorschriften.

Um Ihnen eine genussvolle Zeit bei uns zu garantieren, bitten wir Sie einen Tisch zu reservieren unter **02045/41 46 37** oder per Email: info@beisenbusch.de.

Haben Sie den Wunsch auf einen genussvollen Moment zu Hause, bieten wir Ihnen unseren Abholservice an. Unsere Speisekarte finden Sie unter www.beisenbusch.de/restaurant sowie unsere Sonderkarte auf Facebook.

Dorstener Straße 22/1 · 46242 Bottrop-Kirchhellen
www.beisenbusch.de

Garten Fockenberg
Garten Fockenberg GmbH & Co. KG
Bottroper Str. 143
46244 Bottrop-Kirchhellen
☎ 02045 96100
www.garten-fockenberg.de



Alles für das Wohnen draußen

Teichfische Riesen Auswahl!

Spar-Gutschein 5,- €
Einlösbar ab einem Einkaufswert von 35,- €
Gültig auf unser Teich-Sortiment
Die Anzeige bitte mitbringen!
Gültig bis zum 31.06.2020
ID 19789

Wir sind für Sie da:
Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 16.00 Uhr

Ihr Partner für Gartenträume

DER NEUE GARTEN KATALOG 2020

Jetzt abholen!

Gerne senden wir Ihnen den neuen GARTENKATALOG 2020 kostenlos per Post zu! Senden Sie uns einfach eine E-Mail an: gartenkatalog2020@pawella.nrw

Mit der Anforderung meines Gratis-Exemplars des Gartenkatalog 2020 erteile ich die jederzeit widerrufliche Einwilligung, mich per E-Mail oder postalisch über Neuheiten und Angebote zu informieren.

Bautreff Pawella GmbH
46240 Bottrop · Mozartstraße 13 · Telefon 02041 706290

NEU!



UNSERE KLASSIKER MARKISEN DIE BEGEISTERN

Mit einer hochwertigen Gelenkarmmarkise von MHZ tauchen Sie Ihre Terrasse in ein angenehm mildes Klima, welches Sie vor Sonnenlicht und Hitze schützt. Die große Auswahl an attraktiven Markisenstoffen lässt keine Wünsche offen. Denken Sie jetzt schon an den Sommer und sichern Sie sich Ihre Markise.

Wir beraten Sie gerne:

Der Gardinenmann

Inh. Helmut Schüßler

Horsterstr. 397 · 46240 Bottrop-Boy · Tel.: 0 20 41 / 4 13 08
Hauptstr. 72 · 46244 Kirchhellen · Tel.: 0 20 45 / 40 99 23



Foto: Privat

PR-TEXT

Die richtige Geldanlage in diesen Zeiten

Volksbank-Vermögensberaterin Birgit Jenke berät in Sachen Rücklagen und Altersvorsorge

Seit Ausbruch der Corona-Pandemie ist die Welt eine andere – auch in Sachen Geldanlage. Im Gespräch mit

Birgit Jenke von der Vereinten Volksbank geht es um Antworten auf Fragen rund um das Ersparte, um Rücklagen und Altersvorsorge. Die Vermögensberaterin verfügt über jahrzehntelange Erfahrung auf diesem Gebiet.

ANZEIGE




**Kosmetik & Fußpflege
Institut Kirchhellen**

Microblading | Kosmetikbehandlung | Fußpflege
Nägelmodellage | Wimper Extension

Hauptstraße 28
46244 Bottrop-Kirchhellen
(Im Ärztehaus, 1. Etage,
Aufzug, barrierefrei)

Termine können online,
per WhatsApp, SMS
oder telefonisch
angefragt werden!

Telefon 02045-4130995
Mobil 0157-72377381
Mobil 0176-41961751

www.kosmetik-fusspflege-kirchhellen.de

Ständig bewegen neue Nachrichten zum Coronavirus nicht nur unser Gemüt, sondern auch weltweit die Finanzmärkte. Was sollen die Anlegerinnen und Anleger denn in der aktuellen Lage tun?

JENKE: Nicht nur in Krisenzeiten wie diesen ist es wichtig, sich auf seine eigenen Ziele und Pläne zu fokussieren. Man sollte seine Geldanlagen in der jeweiligen Marktsituation regelmäßig prüfen, gegebenenfalls neu bewerten und sollte es sinnvoll sein, auch Veränderungen vornehmen. Und genau hierbei unterstützen wir Sie gerne.

Wie sieht diese Unterstützung aus?

JENKE: Wichtig ist es, mit Ruhe, einer fundierten Analyse und dem richtigen Augenmaß seine Entscheidungen zu treffen. Panik oder überstürzte, emotionale Entscheidungen sind häufig keine guten Ratgeber. Wir bei der Vereinten Volksbank versorgen und

unterstützen Sie mit den notwendigen Informationen, seriösen Analysen und unserer langjährigen Erfahrung in diesem Bereich. Der genossenschaftliche Verbund ermöglicht es uns darüber hinaus, auch auf die sehr gute Expertise und das Research der DZ-Bank und der Fondsgesellschaft UnionInvestment zurückzugreifen. Zwei weitere verlässliche Partner im Bereich der Wertpapieranlagen für unsere Kunden!

Viele erinnern sich noch an die Finanzmarktkrise vor zwölf Jahren – wiederholt sich hier die Geschichte?

JENKE: Anders als die Corona-Krise hatte die Finanzmarktkrise 2008/2009 ihren Ursprung im Bankennetz und wuchs sich mit der Pleite der US-Investmentbank Lehman Brothers zu einer weltweiten Bankenkrise aus. Aktuell handelt es sich allerdings nicht um eine Krise des Finanzsystems, sondern um eine Krise der Realwirtschaft. Generell stellen uns Krisenzeiten immer vor großen Herausforderungen, aber jede Krise birgt auch Chancen und diese gilt es zu erkennen und zu nutzen. Entscheidungen sollten jedoch immer vor dem Hintergrund der eigenen Ziele, Bedürfnisse und der jeweiligen Risikoneigung getroffen werden. Deshalb ist es uns hier besonders wichtig, partnerschaftlich und auf Augenhöhe mit unseren Kunden, ihre ganz persönliche und individuelle Anlagestrategie zu erarbeiten und diese auch in Krisenzeiten zu begleiten.

Wie sieht diese Begleitung aus?

JENKE: Wir sind für unsere Kunden da! Sowohl im persönlichen Gespräch, als auch per Telefon und zunehmend auch über die Möglichkeit der Videoberatung. Eine Form der Kommunikation,

die von unseren Kunden durchaus angenommen wird – gerade in diesen Zeiten, in denen die Anzahl der persönlichen Kontakte möglichst gering gehalten werden sollte, aber sicherlich aufgrund der hohen Flexibilität auch darüber hinaus.

Zum Schluss: Welchen konkreten Anlagetipp haben Sie für uns?

JENKE: Wie gesagt: Ein Auf und Ab an den Kapitalmärkten bedingt durch konjunkturelle Schwankungen wird es immer geben. Doch genau diese Schwankungen kann der Anleger für den Vermögensaufbau mit Fondssparplänen sehr gut nutzen. Denn in Phasen sinkender Aktienkurse erhält man mehr Fondsanteile für seinen festen monatlichen Anlagebetrag und profitiert somit langfristig von günstigen Durchschnittseinstiegskursen. Für Einmalanlagen bieten Anlagezertifikate auf Indizes oder Einzelaktien mit einem Risikopuffer bei fallenden Kursen im aktuellen Marktumfeld eine gute Einstiegsmöglichkeit. Diese Anlagen eignen sich für den risikobereiten Anlegertyp und dienen der Diversifikation eines Gesamtportfolios. Auch das Thema Nachhaltigkeit einer Geldanlage spielt für unsere Kunden zunehmend eine wichtige Rolle. Hier bieten nachhaltige gemanagte Mischfonds aus Aktien und festverzinslichen Wertpapieren gute Anlagemöglichkeiten, die durchaus auch für den risikoscheuen Anleger geeignet sind.

Welche Anlage jedoch für welchen Anleger sinnvoll ist, können wir nur in einem persönlichen Gespräch herausfinden. Deshalb sprechen Sie uns an! Ihre Vereinte Volksbank ist für Sie da!

ANZEIGE

Bottrop Wartung und Reparatur von LKW
An der Knippenburg 113 • 46238 Bottrop • Tel. (02041) 68 90 71 • Fax 6 44 89

SCANIA Scania-Servicepartner **SCHMITZ CARGOBULL** The Trailer Company

SCHRAVEN
TRUCK & TRAILER SERVICE

www.schraven.de

XL SERVICE FÜR TRANSPORTER **TRUCK-DRIVE** DIE MARKEN-WERKSTATT

Stollenstraße 19 • 45966 Gladbeck • Tel. (02043) 4 67 10-0 • Fax 4 67 10-71

Wartung und Reparatur von PKW/LKW **Gladbeck**



Fotos: Julia Liekweg

PR-TEXT

Ein Stück Herzglück

Beate Schnieder ist mit ihrem Geschäft von Schermbeck nach Kirchhellen gezogen – Seit Mai ist das Herzglück nun im Dorfkern

Gut drei Jahre hat Beate Schnieder ihr Deko- und Bekleidungsgeschäft Herzglück in der Schermbecker Mitte betrieben, dann wurde es Zeit für sie und ihr Angebot, in den Kirchhellener Dorfkern zu ziehen, da sie stets eine enge Verbindung zu Kirchhellen hatte. Die Eröffnung fand am 4. Mai statt und dort durfte sie schon einige Neukunden aus dem Dorf begrüßen und erfuhr eine durchweg positive Rückmeldung.

„In Kirchhellen bin ich geboren. Ich habe mich hier immer wohlfühlt und mich dann entschieden, das Geschäft in Schermbeck

zu schließen und hier zu eröffnen“, erzählt Beate Schnieder. Seit Anfang Mai sind die Herzglück-Türen für die Kunden geöffnet. Hier finden sich geschmackvolle Dekorationselemente, Einrichtungsgegenstände, Kleidung, Schmuck sowie niedliche Kleinigkeiten für die vierbeinigen Freunde des Menschen.

Das Farbthema von Herzglück ist deutlich: Gediegene, elegante und klassische Farben sowie Elemente im modernen Shabby-Chic zieren das kleine Ladenlokal. Weiß, Gold, Silber und farbige Pastelltöne finden sich in Kerzen, Kerzenständern und Kissenbezügen wieder. Doch auch Liebhaber des maritimen Motiv- und Farbthemas werden bei Herzglück fündig. Außerdem kommen die großen Stand- und Hängespiegel mit Silber- und Goldrändern im Shabby-Look schon jetzt in Kirchhellen gut an. Außerdem freut sie sich über das herzliche und warme Willkommen, das das Dorf ihr bereitet hat. „Es ist schön, hier zu sein. Die Leute hier sind sehr freundlich und nett und haben mich hier gut aufgenommen“, sagt die Dorstenerin.

Aber nicht nur für die Wohnungseinrichtungen ist bei Herzglück gesorgt, denn auch für die Kundinnen bietet Beate Schnieder farbenfrohe Kleidung an. Passend zum Frühling und Sommer in leichten Stoffen und lockeren Schnitten. Um das Outfit abzurunden, bietet Herzglück natürlich auch die passenden Ketten, Ohrringe und Ringe an.

Ab sofort können sie in allerhand Einrichtungs- und Kleidungsstücke bei Herzglück an der Hauptstraße 50 von montags bis freitags von 9.30 bis 13 Uhr sowie von 14.30 bis 18.30 Uhr stöbern. Samstags hat das Geschäft von 10 bis 14 Uhr geöffnet. Für Rückfragen steht Ihnen das Team auch gerne telefonisch unter **(02045) 8544872** zur Seite.

ANZEIGE

Chinesisches Spezialitäten-Restaurant

ROYAL GARDEN

seit 1993 in Kirchhellen

Lassen Sie sich von unserem familien- und kinderfreundlichen Team in gemütlicher Atmosphäre bei asiatischem Ambiente verwöhnen und genießen Sie die Mannigfaltigkeit der chinesischen Küche.

Öffnungszeiten:
Montag - Samstag von 11.30 - 15.00 und von 17.30 - 23.00 Uhr
Sonn- und Feiertage von 11.30 - 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

Schulze-Delitzsch-Str. 3 · 46244 Kirchhellen · Tel (0 20 45) 40 65 38

PR-TEXT

Nur das Beste

Der Sommer steht vor der Tür, das Wetter ist wechselhaft und die Pollen fliegen – Zeit, dass das Auto sauber wird.



Foto: Aileen Kürkowiak

Seit Wochen nimmt man sich vor, das Auto einmal gründlich zu reinigen. In die Waschstraße zu fahren ist ein Leichtes, aber mühselig ist vor allem die Reinigung des Innenraums. Warum nicht einfach das Fahrzeug in professionelle Hände geben und sich um nichts kümmern müssen? Das Team von Fahrzeugpflege Riegel im Kirchhellener Gewerbegebiet bietet das Rundum-Sorglos-Paket.

Zwischen Frühling und Sommer ist eine der anstrengendsten Zeiten im Jahr, wenn es um Autopflege geht. Feuchte, klebrige Pollen und jede Menge Vogeldreck bleiben bei dem wechselhaften Wetter nicht aus. Nicht nur das Äußere des Autos ist verschmutzt, durch dreckige Schuhe wird außerdem viel Schmutz in den Innenraum des Fahrzeugs getragen. Das ist ärgerlich und vielen ein Dorn im Auge. Oberflächlich ist das Auto von außen in der Waschstraße schnell geputzt, doch geht es um den Innenraum, ist dies häufig deutlich zeitintensiver. Bei Fahrzeugpflege Riegel wird Ihnen diese Mühe abgenommen: „Wir kümmern uns auch um Bereiche, die in einer Waschstraße häufig übergangen werden“, betont Inhaber Thomas Riegel. Hier wird kein Winkel

im geliebten Fahrzeug vergessen und man muss sich selbst um nichts kümmern.

„Bei uns vereinbart man telefonisch einen Termin, wir schauen uns das Fahrzeug an und die Kunden erzählen uns dann, was genau sie wollen“, erzählt der Geschäftsführer. „Jedes Auto ist unterschiedlich, deswegen haben wir keine exakte Preisliste. Wir schauen uns vor Ort das Kfz an und besprechen dann, was gemacht werden soll.“ Von Ozonbehandlungen, über Keramikversiegelungen, um den Lack vor Umwelteinschlüssen zu schützen, bis hin zur professionellen Polsterreinigung - die Möglichkeiten bei den Profis von Fahrzeugpflege Riegel sind weit gefächert. Dem bewährt hervorragenden Service vertrauen nicht nur Privatpersonen, auch namhafte Autohäuser wie der SEAT Partner Bellendorf, das MAZDA Autohaus Rottmann sowie der Lackierfachbetrieb Hagemann Zurhausen vertrauen Thomas Riegel ihre Autos zur professionellen Aufbereitung an.

Sie haben Fragen oder möchten sich einfach über das Angebot informieren? Melden Sie sich gern telefonisch unter (02045) 4609040, das Team berät Sie dann gerne.

ANZEIGE

STRATMANN Bestattungen

Jedem Leben ein Zeichen setzen

46244 Bottrop-Kirchhellen
Hackfurthstraße 5
Tel: +49 20 45 - 24 17

45966 Gladbeck-Rentfort
Kampstraße 2
Tel: +49 20 43 - 98 78 11

Zeit für Abschied und Trauer

info@stratmann-bestattungen.de www.stratmann-bestattungen.de

Bügelei

Mangel- & Bügelservice

Öffnungszeiten

Mo. 08-16.00 Uhr	Di. 08-16.00 Uhr
Mi. 08-13.00 Uhr	Do. 08-17.30 Uhr
Fr. 08-15.00 Uhr	Sa. 10-12.00 Uhr

Meike Domian
Kirchhellener Ring 85 · 46244 Bottrop
Tel.: 0 20 45 / 8 29 24 · info@buegelei.de

www.buegelei.de



PR-TEXT

DEVK weiter für Versicherte da

Die DEVK-Geschäftsstelle von Markus Chwolka im Bottroper Eigen kann wieder besucht werden, eine Beratung bequem von zuhause ist trotzdem möglich

Bei Ereignissen, wie Unfällen oder Beschädigungen am Haus durch ein Unwetter wünschen sich Versicherte einen kompetenten Ansprechpartner vor Ort, der sich für sie einsetzt. Für Markus Chwolka, Leiter der DEVK-Geschäftsstelle

an der Gladbecker Straße 211, ist das auch in der Corona-Krise selbstverständlich: „Wir sind weiterhin für unsere Kunden da. Wer einen Schaden melden oder sich beraten lassen möchte, kann uns jederzeit gerne kontaktieren.“

ANZEIGE

Wir liefern weiterhin ab 15 €

Pizzagrößen:

29 cm Ø ab 7,50 €
36 cm Ø ab 8,50 €

Lieferzeiten:

Di.- So. 17.00 – 22.00 Uhr

Familienpizza:

45 x 45 cm ab 21,00 €

NEU

Ab sofort:

Montag – Ruhetag!

NEU



Originale Steinofen-Pizza wie aus Calabrien



Die gesamte Speisekarte finden Sie unter www.fratelli-bottrop.de
Hauptstraße 47 · 46244 Bottrop · Telefon 02045 / 4 14 61 91 www.fratelli-bottrop.de · info@fratelli-bottrop.de



Ab sofort sind Beratungsgespräche auch wieder von Angesicht zu Angesicht in der Geschäftsstelle möglich. „Wir freuen uns über jeden Kunden, der uns persönlich besuchen möchte – bitten aber ausdrücklich darum, die Hygienevorschriften einzuhalten“, betont Markus Chwolka. So dürfen sich maximal sechs Personen gleichzeitig in den Räumlichkeiten aufhalten, damit der erforderliche Mindestabstand von eineinhalb Metern eingehalten werden kann. An den Beraterplätzen setzten sie zusätzlich Distanzfenster ein. Außerdem bittet das Team darum, eine Mund-Nasen-Maske zu tragen. „Wir haben alles so vorbereitet, dass wir unsere Kunden sicher betreuen können. Die Hauptsache ist, dass wir alle gesund bleiben“, erklärt Markus Chwolka.

Eigen bietet persönliche Videogespräche an, in denen sich Kunden beraten lassen können. Nach einer Telefon- oder Videobesprechung schickt der DEVK-Berater die vereinbarten Unterlagen per E-Mail oder Post zu Ihnen. Wenn Kunden Anträge per E-Mail bestätigen, können Versicherungsscheine auch ohne Unterschrift zustande kommen. „So können wir in dieser besonderen Situation auch ohne Händedruck und Unterschrift Versicherungsschutz anbieten“, sagt Markus Chwolka. „Uns ist wichtig, dass wir unseren Kunden gerade jetzt als verlässlicher Partner zur Seite stehen – egal ob vor Ort oder digital.“

BERATUNG BEQUEM AM TELEFON

Für diejenigen, die aktuell lieber zuhause bleiben möchten, gibt es ebenfalls eine Lösung: Das DEVK-Team aus dem Bottroper

Eine telefonische Beratung oder Termin-Vereinbarung ist unter (02041) 95222 möglich. Alternativ schicken Sie eine Mail an markus.chwolka@vtp.devk.de.

ANZEIGE

Sachverständigen- und Ingenieurbüro Dreckmann & Thom

- Schadensgutachten
- Haupt-/Abgasuntersuchungen
- Bewertungen
- Änderungsnahmen
- Arbeitssicherheit

www.dreckmann-thom.de

Heinrich-Hertz-Str. 5 Tel. : 02045/414241
46244 Bottrop-Kirchhellen Fax. : 02045/414244





DR. SCHLOTMANN
GESUNDE, SCHÖNE ZÄHNE – EIN LEBEN LANG

„Wir sind jetzt noch ganzheitlicher für Sie da und freuen uns, Kinder sowie Jugendliche und Erwachsene auch kieferorthopädisch betreuen zu können.“

Dr. med. dent. Lennart Schlotmann

Jetzt KFO
Erstuntersuchung
vereinbaren
unter
02362/61900

Das Dr. Schlotmann KFO-Konzept basiert auf der funktionellen Kieferorthopädie. Dabei werden die Kräfte des eigenen Körpers auf natürliche und sanfte Art und Weise aktiviert. So wird ein gesunder Biss geschaffen, bei dem Ober- und Unterkiefer im stabilen Gleichgewicht zueinander stehen und alle Zähne ihren richtigen Platz finden. Wir finden für Sie eine maßgeschneiderte Lösung – ob mit herausnehmbarer, fester oder unsichtbarer Zahnsplange.



Foto: Aileen Kurkewiak

PR-TEXT

Kampagne „Dein Schön“

Der Sportpark Stadtwald hält ein individuelles Programm für seine Kundinnen bereit – Schön ist, was Du dafür hältst!

„Jede Frau ist einzigartig und jede erwartet etwas ganz anderes bei uns im Club“, sagt Kathrin Tomczak, Clubleiterin im Sportpark Stadtwald. Deshalb erhält auch jede Dame im Sechs-Wochen-Programm einen ganz individuellen Plan für die Bewegung, Ernährung und Entspannung. Der persönliche Wunsch entscheidet.

„Mein Schön ist die innere Zufriedenheit, die man mir, glaube ich, auch ansieht. Seitdem ich mir neben der Familie und dem Beruf Zeit für mich nehme, bin ich nicht nur deutlich ausgeglichener, sondern auch belastbarer. Zweimal pro Woche mache ich mein Training und danach noch einen Saunagang.“

Wenn auch Sie Ihr eigenes Schön finden möchten und wir der richtige Partner für Sie sind, melden Sie sich unter (02041) 97474 oder info@sportpark-stadtwald.de.

6 Wochen-Programm für „Dein Schön“

Egal, ob die Kundinnen abnehmen möchten, Stress abbauen wollen oder vielleicht lästige Beschwerden satt haben – jede definiert gemeinsam mit den Expertinnen im Sportpark Stadtwald ihre ganz persönliche Vorstellung. Lösungen hat der Club für fast alle Wünsche. „Mit der richtigen Bewegung und Ernährung kann man schon fast alles positiv beeinflussen. Da wir zusätzlich mit Spezialkonzepten wie BEWEI oder Yoga arbeiten und über eine kleine, aber feine Sauna verfügen, sind wir auch im Bereich Entspannung bestens aufgestellt“, betont Kathrin Tomczak.

Was Frauen wünschen

Zwei Beispiele zeigen schon auf, wie unterschiedlich Frauen „ihr Schön“ definieren. So sagt Marie, 37 Jahre: „Mein Schön sind die vielen Komplimente, die ich bekommen habe. 17 Kilo nimmt man aber natürlich auch nicht einfach so ab. Ich wollte endlich wieder gerne in den Spiegel schauen. Eigentlich ist das mein schönstes Schön. Schließlich muss ich mir selbst gefallen und nicht den anderen.“ Und Christa, 56, geht in eine ganz andere Richtung:

ANZEIGE



Unser individuelles Angebot für Sie:

- ✓ Unterstützung bei Ämtern und Behörden
- ✓ Gesellschaft und Gespräche
- ✓ Begleitung zu Arztterminen
- ✓ Entlastung pflegender Angehöriger
- ✓ Einkaufshilfe und vieles mehr...

Telefon: 0 20 45 – 49 88 948

www.seniorenassistenz-kirchhellen.de

Vereinbaren Sie Ihr kostenloses Erstgespräch!



Foto: Privat

PR-TEXT

Doppelsieg für die Sparkasse

Sparkasse freut sich über Auszeichnungen beim FOCUS-MONEY CityContest

Großer Erfolg für die Sparkasse: Das Team der Sparkasse Bottrop hat bewiesen, dass die Beratungs- und Serviceleistung ihrer Bank hervorragend ist und sich im direkten Vergleich mit Ihren Mitbewerbern vor Ort abhebt. Somit kann sich die Sparkasse über die Auszeichnungen „Testsieger beim FOCUS-MONEY CityContest 2020 Privatkunden Beratung und Service in Bottrop“ und „Testsieger beim FOCUS-MONEY CityContest 2020 Geschäftskunden Beratung und Service in Bottrop“ freuen.

Das Institut für Vermögensaufbau (IVA) prüft und bewertet für den FOCUS-MONEY CityContest die Beratungs- und Servicequalität von Banken und Sparkassen in über 200 Städten deutschlandweit. In jeder Stadt wird die Bank ausgezeichnet, die in Summe die beste Beratungsleistung und den überzeugendsten Service bietet: „Der Testsieger Sparkasse Bottrop hat den Beratungsprozess in Bottrop hervorragend umgesetzt“, erklären Dr. Dirk Rathjen und Dr. Andreas Ritter, Vorstände des Instituts für Vermögensaufbau.

Der Test: anonym, einheitlich, umfassend

Im FOCUS-MONEY CityContest vereinbaren anonyme Tester, die in Wahrheit bestens ausgebildete Finanzprofis sind, zunächst einen Beratungstermin und beurteilen im Anschluss die Beratungs- und Servicequalität anhand von 131 Kriterien im

Privatkundentest und 158 Kriterien im Geschäftskundentest. Bewertet wird die Vorbereitung des Kontakts, die Atmosphäre und auch die Nachbetreuung. Vor allem aber wird geprüft, ob die Berater wirklich kunden- und sachgerecht arbeiten. Zu den wichtigsten Kriterien zählen u. a. die Verständlichkeit und Vollständigkeit der Informationen, die Erkennung von Bedarfslücken und das Bemühen um individuell zugeschnittene Lösungen. Ob Telefon, Website, E-Mail oder Chat: Beim Test werden im Kapitel „Service“ alle angebotenen Kommunikationswege geprüft. Bewertet wird die Anzahl der angebotenen Kontaktmöglichkeiten sowie Qualität und Schnelligkeit der Antworten auf den verschiedenen Kommunikationskanälen.

Das Gesamtpaket zählt

Die Sparkasse Bottrop erzielte in fast allen Kategorien überdurchschnittlich gute Leistungen. Besonders profilieren konnte sie sich mit Bestnoten in den Bereichen „Vorbereitung“, „Atmosphäre“ und „Nachbetreuung“. Vorstandsvorsitzender Thomas Schmidt sagt dazu: „Wir sind sehr stolz auf die hervorragende Leistung unserer Mitarbeiter, die sich auch in schwierigen Zeiten als kompetentes und kundenorientiertes Team bewiesen haben.“

Für weitere Informationen oder Fragen: Sparkasse Bottrop, Corinna Prange, Pferdemarkt 8, 46236 Bottrop, Telefon: (02041) 1041732, Mail: corinna.prange@sparkasse-bottrop.de



Aileen Kurkowiak



Julia Liekweg

Die Geduldsprobe

In dieser Kolumne meldet sich die LebensArt-Redaktion zu Wort und erzählt von ihrem Corona-Alltag

Eine Geduldsprobe ist diese Zeit in der Tat. Am Anfang hat man es sich so leicht vorgestellt: Ein paar Wochen Homeoffice, die sozialen Kontakte reduzieren und das gesellschaftliche Leben einschränken. Das kann ja wohl nicht so schlimm sein oder? Vielleicht war es das zu Beginn auch wirklich nicht, aber die Zeit zieht sich und ich glaube, ich bin nicht allein mit dem Wunsch, langsam aber sicher zur Normalität zurückkehren zu wollen. Doch nach wie vor ist Vorsicht geboten und diszipliniert zu bleiben ist in diesen Tagen wohl die schwierigste Aufgabe.

Schnell in den üblichen Alltag zurückzukehren und Vorsichtsmaßnahmen zu ignorieren wäre zum jetzigen Zeitpunkt fatal. Vermutlich würde es uns auf dem Weg zu unserem Ziel, Normalität in Gänze zu erreichen, langfristig sogar weit zurückwerfen. Wir alle müssen durchhalten, denn langsam und in kleinen Schritten geht es vorwärts. Nach und nach werden Lockerungen der Verhaltensregeln durch die Regierung kommuniziert und endlich gibt es Licht am Ende des Tunnels.

Das habe ich zum Anlass genommen, mir einmal darüber klar zu werden, was wir vielleicht auch aus dieser Zeit an Erfahrungen schöpfen können. Ohne Frage, die wirtschaftlichen Konsequenzen der Corona-Pandemie sind schlimm, aber ich glaube wir selber als Einzelpersonen können auch Positives aus dieser Zeit

mitnehmen. Mir persönlich ist noch viel deutlicher geworden, wie wichtig meine Liebsten mir sind und wie dankbar ich für jeden einzelnen bin. Über den Luxus, meine Familie und Freunde immer, wenn mir danach war, sehen zu können, war ich mir bisher in diesem Maß nicht bewusst. Allein den Aspekt, einen strukturierten Tagesablauf zu haben, weiß ich inzwischen mehr zu schätzen. Ich vermisse es zwar einfach zu tun, wonach mir ist. Aber natürlich gibt es inzwischen wieder mehr Möglichkeiten als zu Beginn. Vorsichtig werden die Lokale geöffnet und Einkaufen ist auch leichter geworden, aber halt alles mit deutlichen Einschränkungen. Ich bemerke, dass viele Menschen in meinem Umfeld Angst vor einer „zweiten Welle“ haben, was bedeutet, dass nach wie vor große Vorsicht geboten ist. Ein wenig mehr Normalität gibt es trotzdem und das genieße ich.

Für mich zählt in dieser Zeit: Ich weiß plötzlich viel mehr zu schätzen, dass meine Kollegen fast immer den ersten Kaffee am Morgen kochen. Zurück aus dem Homeoffice bin ich froh, endlich normal mit meinen Kollegen kommunizieren zu können. Ich für meinen Teil bin mir durch diese schwierige Zeit mehr über die kleinen Dinge des Lebens bewusst geworden.

Und allein sich auf etwas freuen zu können, hilft in dieser Ausnahmesituation ungemein. Also versuchen auch Sie das Positive zu sehen, um die Geduldsprobe durchzuhalten. // ak

Ich weiß nicht, wie es mit Ihnen steht, aber mein Geduldsfaden ist bei Zeiten äußerst dünn. Langsam aber ganz sicher schleicht sich die Frustration in meinen Alltag, weil noch nicht alles normal ist. Die meiste Zeit über wünsche ich mir, dass ich mich draußen nicht mehr fühlen möchte wie eine Fremde.

Dann wiederum gibt es Tage, an denen sich alles normal anfühlt. Das sind aber meistens die Tage, an denen ich in kein Geschäft muss oder nicht mit öffentlichen Verkehrsmitteln fahre. Mag es alles seinen Sinn und Zweck haben, aber ich werde mich nicht an die Mund- und Nasenschutzmasken gewöhnen können. Ich trage sie selbstverständlich, denn ich begegne am Tag vielen Leuten, die in einer schlechteren gesundheitlichen Verfassung sind als ich es bin. Sie haben den Schutz nötiger, auch wenn es nur ein bisschen ist.

Aber ich stimme, wie in vielen Dingen, meiner Redaktionskollegin zu. Die gruselige Stille, die unter Woche über den Innenstädten lag, zu Zeiten, in denen sonst alles hellauf belebt ist, hat aufgehört. Neben Lebensmittelläden sind auch die anderen

Geschäfte wieder geöffnet. Der volle Shopping-Spaß ist zwar noch nicht zurückgekehrt, aber immerhin ist es ein Schritt in die richtige Richtung. Und wenn jetzt auch noch die Gastronomen langsam wieder öffnen und es die Möglichkeit gibt, an einem sonnigen Nachmittag im Lieblingscafé zu sitzen, merke ich, wie wieder ein Stück Anspannung von mir abfällt.

Das einzige, das nun wirklich aufhören muss, ist die Ungewissheit. Oft sind mehr als drei Nachrichtenmeldungen notwendig, um über die aktuellste Lockerung/Regelung/Maßnahme zu berichten. Denn ganz oft höre ich Nachrichten und bin am Ende kein Stück weiter. Noch immer habe ich das Gefühl, dass sehr viele Fragen unbeantwortet bleiben werden und dann taucht wieder ein bisschen Frustration auf.

Allerdings, und da bin ich mehr als dankbar drüber, sind alle in meinem Freundes- und Familienkreis gesund. Dank Smartphones und diversen Videochat-Anbietern kann ich trotzdem meine Freunde sehen, auch wenn wir uns alle freuen, uns auch mal wieder in Fleisch und Blut und nicht über den Bildschirm flimmernd zu sehen. // jl

Kurz & Knapp

LEBENDIGE BIBLIOTHEK GEÖFFNET

Seit dem 19. Mai ist die Bibliotheksfiliale der Lebendigen Bibliothek in Kirchhellen wieder geöffnet. Die Eröffnung war allerdings von einer Reihe an Einschränkungen begleitet, um die Verbreitungsmöglichkeiten des Corona-Virus zu reduzieren. So gelten auch für die Zukunft zunächst eingeschränkte Öffnungszeiten (dienstags von 14 bis 18 Uhr und donnerstags von 10 bis 13 Uhr). Eine Ausleihe, Rückgabe, die Abholung von Nuterausweisen sowie die Erstellung und Verlängerung von Ausweisen ist wieder möglich.

Für Fragen und telefonische Verlängerungen von Medien oder nicht mehr gültigen Nuterausweisen ist die Außenstelle Kirchhellen während der gerade genannten Zeiten unter der Nummer (02045) 42260 zu erreichen. Anliegen können auch über die E-Mail-Adresse stadtuecherei@bottrop.de vorgetragen werden.

MNS FÜR KINDERHEIME

Mehr als 150 bunt gestaltete Mund-Nasen-Schutzmasken haben Christine Jatzek als Leiterin des Kinderschutzbundes und Nesrin Zencirkiran von der internationalen Frauengruppe an den Oberbürgermeister übergeben. Bernd Tischler bedankte sich bei der Übergabe heute auf dem Ernst-Wilczok-Platz vor dem Rathaus herzlich für das Engagement. Die Schutzabdeckungen werden auf Wunsch der Näherinnen vom Krisenstab an Bottroper Kinderheime verteilt.

Obwohl sich die internationale Frauengruppe im Kinderschutzbund zurzeit nicht treffen kann, haben sich die Frauen in ihrer „WhatsApp“-Gruppe Gedanken darüber gemacht, wie sie in der aktuellen Situation helfen und unterstützen kann. Sie kamen auf die Idee, auch persönlich etwas machen zu wollen und sich darauf geeinigt, Masken für einen guten Zweck zu nähen.

ANZEIGE

Beratung vom Testsieger. In jeder Situation.

TESTSIEGER (City Contest 2020) - IN BOTTRUP GESCHÄFTSKUNDENBERATUNG & SERVICE

TESTSIEGER (City Contest 2020) - IN BOTTRUP PRIVATKUNDENBERATUNG & SERVICE

Hervorragende Noten in Bottrop - sowohl in der Privatkundenberatung wie auch im Geschäftskundensegment. Unsere digitalen Kommunikationswege haben die Tester ebenfalls überzeugt. Nie waren sie so wertvoll wie in diesen Zeiten!

Es ist Lohn und Ansporn zugleich, auf diesem höchsten Niveau für Sie da zu sein - als verlässlicher, kompetenter Finanzpartner in Bottrop. Für Wirtschaft und Mittelstand, für Jung und Alt.

Wenn's um Geld geht

Sparkasse Bottrop

www.sparkasse-bottrop.de

ANZEIGE

Jetzt mit bis zu **SF 15 (30%)** starten!

DEVK

Unbeschwert durchstarten
Unsere Kfz-Versicherung für junge Leute

DEVK-Geschäftsstelle
Markus Chwolka
Gladbecker Str. 211
46240 Bottrop
Tel.: 02041-95222
markus-chwolka.devk.de

Restaurant Alte Post
Inhaber: Familie Ramic

Wir haben - unter Einhaltung der Hygienevorschriften - geöffnet & freuen uns auf Sie! Der Außer-Haus-Verkauf geht natürlich weiter...

Öffnungszeiten:
Di-Sa: 16-23 Uhr
Sonn- und Feiertage: 11.30-23 Uhr
Küche bis 22 Uhr | Mo: Ruhetag
Reservierungen erbeten

Bottroper Straße 10
46244 Bottrop-Kirchhellen
Tel: 0 20 45 / 54 07

Tischlerei Bellendorf
Bau- und Möbeltischler

Wir können Ihnen helfen, Ihren Alltag besser zu bewältigen.

Ihr starker Partner für Kirchhellen

- Möbel nach Maß
- Sonderanfertigungen
- Barrierefreier Wohnraum
- Innenausbau
- Reparaturen
- Treppen - Türen - Fenster

seit 1831

Hauptstraße 106 - 46244 Kirchhellen
0 20 45 / 22 07
www.tischlerei-bellendorf.de

Genuss-Momente

Leckere Grill-Rezepte für die ganze Familie



Foto: Юлия Усикова / Adobe Stock

Besonders in Zeiten von immer größer werdenden Gasgrills haben wir pünktlich zu den warmen Tagen abwechslungsreiche und kreative Rezepte zusammengestellt. Die traditionelle Grillwurst und das Nackensteak finden regelmäßig ihren Platz auf den deutschen Grills, aber haben Sie nicht auch einmal Lust auf etwas neues? Kein Problem, wir haben da etwas für Sie:

Gegrillte Feta-Schinken Röllchen

300 g	Feta
5	Thymianzweige
150 g	Parmaschinken

Simpel und lecker! Den Feta in ungefähr fingerdicke Stücke schneiden und die Blätter vom Thymian ziehen. Den Thymian auf den Fetakäse streuen und das Ganze in Streifen von dem Parmaschinken einrollen. Bei indirekter Hitze grillen, bis der Schinken Farbe angenommen hat.

Gegrillte Lachsforelle

1	Lachsforelle
	etwas Olivenöl
1 Zehe	Knoblauch
1 Päckchen	Kräuterbutter
½	Limette
1 Prise	Chilipulver
1 Zweig	Rosmarin
	Salz und Pfeffer

Den Fisch waschen und etwas trocken tupfen. Die Lachsforelle auf ein großes Stück Alufolie legen und mit Olivenöl einreiben, außerdem die halbe Limette über dem Fisch auspressen und auch in der Innenseite verteilen. Dann die Innenseite mit klein geschnittenem Knoblauch, dem Rosmarinzweig und der Kräuterbutter befüllen und kräftig mit Salz und Pfeffer würzen. Anschließend den Fisch in die Alufolie einwickeln und zum Einziehen etwa eine Stunde in den Kühlschrank legen. Die Lachsforelle wird dann für ungefähr 20 bis 25 Minuten bei etwa 160 bis 180 Grad gegrillt.

Bacon-Stockbrot

1 Paket	Pizzateig aus dem Kühlregal
250 g	Bacon in Streifen
100 ml	Pflanzen- oder Olivenöl
2 Zweige	Rosmarin
2 Zehen	Knoblauch
	Schaschlikspieße, Öl zum Einfetten

Die Knoblauchzehe durch eine Knoblauchpresse drücken und mit dem Öl vermischen. Die Rosmarinnadeln fein hacken und in die Knoblauch-Öl-Mischung geben. Den Pizzateig auslegen und der Länge nach in Streifen schneiden. Die Holzspieße leicht einölen und den Pizzateig mit ein wenig Ölmischung dünn bepinseln. Baconscheiben auf die Teigscheiben legen und langsam um einen langen Schaschlikspieß drehen. Nun von außen mit ein wenig Knoblauch-Rosmarin-Öl bestreichen und auf dem Grill am Rand langsam brutzeln lassen (nicht in der Mitte, da es dort zu heiß ist).

Selbstgemachte BBQ-Sauce

2	Knoblauchzehen
200 ml	Apfelsaft
50 ml	Apfelessig
150 g	Tomatenketchup
5 EL	Ahornsirup
1 EL	Sojasauce
1 EL	Worcestersauce
2 TL	geräuchertes Paprikapulver
1 EL	Whiskey (bei Bedarf)
	etwas Chilipulver, Salz und Pfeffer

Die Knoblauchzehen in einer Knoblauchpresse zerdrücken, alle Zutaten (außer Ahornsirup) in einen Topf geben und aufkochen lassen. Circa 20 Minuten auf niedriger Temperatur köcheln lassen. Wenn die Sauce eingekocht und die gewünschte Konsistenz erreicht ist, rühren Sie den Ahornsirup unter. Zum Schluss noch ein wenig mit Salz und Pfeffer abschmecken – fertig! Die Sauce kann auch prima in Einmachgläsern oder -flaschen abgefüllt und zum Abkühlen in den Kühlschrank gestellt werden. Dort hält sie sich dann auch problemlos für einige Tage. // ak

Landcafe Beckedahl

Inh. Brigitte Dieckmann



Ab sofort bieten wir auch Brot & Marmelade an!

Außer-Haus-Verkauf:

Mittwoch-Samstag 10-12 Uhr / 14-17 Uhr
Sonn- und Feiertag 13-15.30 Uhr

Bottroper Str. 74 • 46244 Bottrop-Kirchhellen
Tel.: 0 20 45 / 85 23 6

Top versichert?

Gleich hier in der Nähe

Ganz gleich, ob es um Ihr Haus, Ihr Auto oder Ihre Vorsorge geht – Wir bieten den passenden Schutz für Sie und Ihre Familie.

Mit Top-Leistungen und Services zu günstigen Beiträgen überzeugen wir mehr als 11 Millionen Kunden.

Lassen Sie sich jetzt individuell beraten. Wir freuen uns auf Sie.

Kundendienstbüro

Fatih Akyüz

Tel. 02041 7797480

fatih.akyuez@HUKvm.de

Gladbecker Str. 209, 46240 Bottrop

Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr

Mo.–Do. 15.00–18.00 Uhr

Sa. 10.00–14.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung

Vertrauensmann

Alfons Benien

Tel. 02045 4891

alfons.benien@HUKvm.de

Pastor-Dahlmann-Str. 25 B

46244 Bottrop



HUK-COBURG

Aus Tradition günstig

Spargelsaison
in

Miermanns
Scheune



Besuchen Sie unsere Spargelscheune und lassen sich mit köstlichen Spargelvariationen verwöhnen oder nutzen Sie unseren

Spargel-Drive-In



Öffnungszeiten
in der Saison

Mi. - Fr. 12.00 - 15.00 Uhr

Sa., So. + an Feiertagen

12.00 - 17.00 Uhr

Spargelsilvester

21. Juni 2020, 12.00 - 17.00 Uhr

Tischreservierung erbeten unter:

0 20 45 / 8 34 04

Familie Miermann

Scheideweg 38

46244 Kirchhellen

☎ 0 20 45 / 8 34 04

www.miermanns-scheune.de



Ich freue
mich auf Sie!
020 45-890 2128

**Immobilien in Kirchhellen?
Rufen Sie mich an!**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Johannes Peuler,
Immobilienberater

**Vereinte
Volksbank** 